SOLO Di Pueblo
BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

covid-19
26 nobo / 8 recupera

Diahuebs 17 December 2020 | Solo di Pueblo | Aña 16 - edicion 281 | E-mail: solodipueblo@gmail.com | Prijs: Afl. 1.75

Hues a baha un mokkel riba Duo De Ruijter- Williams

Jan de Ruijter y Micheal Williams mester rectifica tur acusacion infunda contra Kevin Wever

Mester bay video-live riba 24ora pa pidi despensa y publica un articulo; Si no cumpli tin boet di 250 mil florin

Diaranson mainta, hues a dicta sentencia den e caso di Kevin Wever (yiu di Promer Minister Evelyn Wever Croes) a cuminsa contra Jan de Ruijter y Micheal Williams di Fundacion Nos ta Aruba.

E duo a acusa Kevin Wever di tine graba riba tape con e ta negosha tereno pa actividadnan di marihuana. Nan intencion tabata pa asina critica e mama y rebaba e famia te na vloer, cu nan ta haciendo corupcion.
Den corte, ningun di nan dos por a presenta un prueba. Loke nan a presenta ta stem di Arturo Mansur y no di Kevin Wever.

Hues a baha pisa riba e duo, mustrando cu nan ta "lansa grito for di dak", cu no ta basa riba ningun prueba.

Hues a ordenanan pa rectifica, via 24ora.com, den e mes un parke cu nan a graba e video infunda, y sin duna ningun comentario mas, y sino cumpli, lo cuminsa core un boet di 500 florin pa dia, te cu maximo di 250 mil florin.

Esaki sigur ta un sentencia contundente pa frena tur esnan cu ta papia cosnan, trece acusacionnan, cu nan no tin prueba. Lansa un critica politico ta algo completamente otro cu bay lansa calumnia contra personanan den comunidad, cual e ora ta bida difamacion.

Jan de Ruijter cu a girta manera galiña kloks cu e tin prueba y a reta Sra. Evelyn, su yiu Kevin, Hendrik pa hibe corte, unda e lo treceprueba, awor mester bay pidi disculpa, pidi pordon y bisa cu el'a trece calumnia dilanti.



E video di rectificacion lo mester sali dentro di poco riba 24ora.com.

SOLO DI PUEBLO ta felicita Kevin Wever y abogado Anthony Ruiz, kende ta determina pa trece claridad pa su clientenan na cualke momento y aki un bes mas ta frena difamacion econtra di Kevin Wever.

Mike de Meza ta hopi jaloers, hopi negativo y hopi odioso

MIKE DE MEZA A DESHOGA SU FRACASO AYERA NA RADIO Y TA DESEA P'E REFINERIA NO HABRI NUNCA MAS!

Contrario na su mentiranan; Companianan Quanten y Eagle LNG ta companianan solido, capas y cu experiencia

Ex minister Mike de Meza a sali diaranson den prensa, manera un hende loco cu a perde cabes. Pa dos hora largo De Meza a sinta na Canal 90, ta spat odio y instigacion. Tur cos ta malo! Tur cos ta negativo.

Mike de Meza riba Eagle LNG-gas natural:
Segun Mike de Meza, cu Eagle LNG ta un compania conoci, pero no ta e compania cu mester haci e projecto di gas na Aruba, pero esaki mester ta e compania Gas Unie di Hulanda. Straño ta cu De Meza tabata 8 aña minister y hamas y nunca den e 8 aña aki el'a pensa pa concretisa algo cu Gas Unie. Dicon ta te awor cu e ta insisti cu ta Gas Unie mester haci e projecto aki? Diripiente cu e destaho publico a trece e compania aki, Eagle LNG, como un bon compania, cu tin capacidad, conocimento y experiencia, awor Mike de Meza ta corda riba Gas Unie?
Remarcable ta cu Mike de Meza no por a bisa nada riba Eagle LNG cu solamente cuestiona na ki sitio e compania mester establece, si ta banda di WEB of banda di refineria.

Riba e refiniria, Mike de Meza a desahoga su fracaso, contanto tur su storianan, cu no a produci nada nobo. De Meza a conta con el'a bishita mas di 20 refineria rond di mundo y cu ningun kier a deal cu Aruba. Loke de Meza a lubida di bisa ta cu e situacion tabata otro, unda Valero tabata bende e refineria e tempo ey, mucho caro. Awor ta otro situacion, unda pais Aruba ta doño di e refineria y por haci un deal mucho mas flexibel, unda e compania no mester paga 500 miyon dollar, pero por papia di un lease.



Ta di lamenta e negativisimo cu Mike de Meza kier spart na Aruba, aparentando cu te so sa di refineria, siendo cu den su 8 aña, e no a haci nada nada.

Resumen di casonan di covid-19 na Aruba pa ayera 26 nobo / 8 recupera

ULTIMO INFORMACION

Casonan di Corona Virus na Aruba pa 16 di Dezember 2020

16/12/2020	TOTAL	RESIDENTE	NO-RESIDENT
Casonan Nobo	26	25	1
Activo	140	129	11
Recupera	4919	4786	133
Positivo	5106	4961	144
Negativo	52162	-	-
Getest	57268	-	-
Getest na Airport	32118	-	-
Morto	47	47	0

Segun resumen di ayera, 8 persona mas a recupera, a registra un total di 26 caso nobo di Covid-19, di cual 1 ta no-residente, cantidad total di testnan ehecuta ayera ta 404 'positivity rate' local riba dia di ayera ta 13%).

Activo tin awe 140 caso, cantidad di fayecido relaciona cu Covid-19 a aumenta na 47.

Hospital ta informa cu tin un total di 7 persona interna di cual 1 ta den Cuido Intensivo y 6 isola riba piso general.





10 FACTOR
CU TA DEBILITA BO DEFENSA CONTRA COVID-19



1. Mal nutricion
2. Alcohol
3. Humamento
4. Falta di soño
5. Stress
6. Junk food, cuminda procesa
7. Edad halto
8. No move suficiente
9. Escases di vitamina D
10. Contaminacion di medio ambiente.

Organisacionnan Internacional di Cuido y Salud

Prome Minister Evelyn Wever - Croes:

A FIRMA LETTER OF INTENT (LOI) ENTRE REFINERIA DI ARUBA (RDA), QUANTEN CONSORTIUM Y EAGLE LNG

'Aruba ta drentando un etapa nobo cu diferente posibilidad y ta spera cu e etapa aki ta uno fructifero'



Diamars 15 di december 2020 tabata un dia hopi importante como cu a firma Letter of Intent (LOI) entre Refineria di Aruba (RdA), Quanten Consortium y Eagle LNG. Prome Minister Evelyn Wever - Croes a expresa gran optimismo cu e paso aki ta na e miho interes di Pais Aruba.

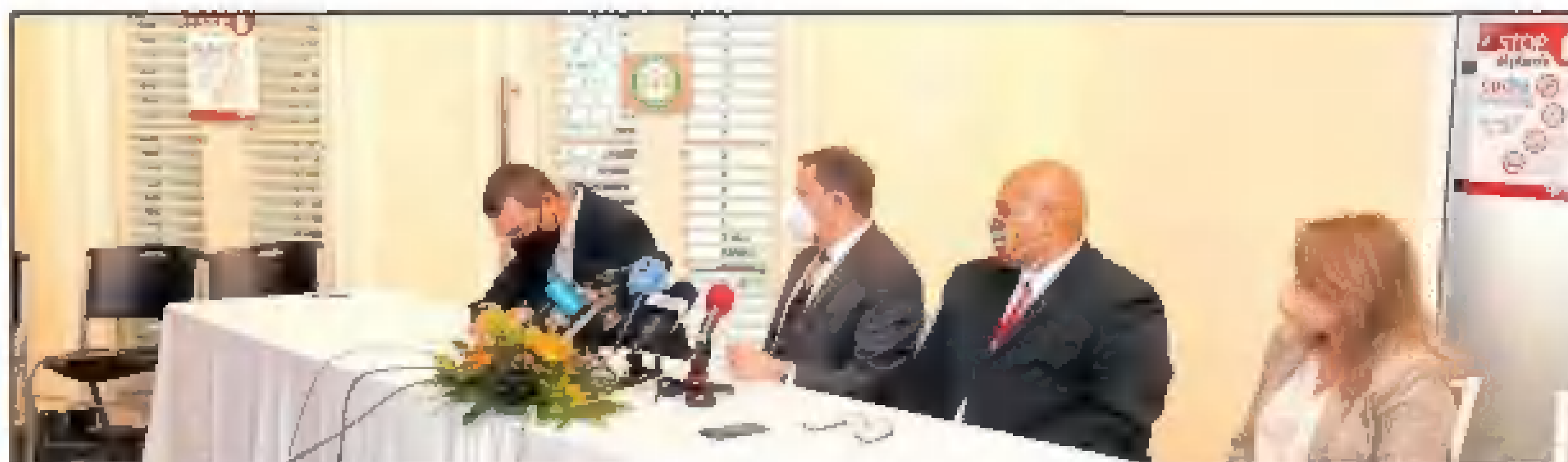
Gobierno a inicia un proceso di Request for Expression of Interest na comienso di e pandemia di Covid caminda cu a haci invitacion na inversionistanan local y internacional pa nan expresa nan interes den un proyecto na Aruba. Un proyecto cu sea ta reapertura di refineria of otro proyecto cu por genera mesun desaroyo economico cu ta buscando den un refineria.

E proceso aki Gobierno no a haci'e riba su mes. Gobierno a institui un comision totalmente independiente pa haci e trabou aki. E comison a wordo lidera pa sr. Renny Arends cu ta director interino di RdA y den e comision tabatin personanan cu experticio riba e tereno di refineria, huridico, economico y di medio ambiente. A scoge un grupo diverso pa asina por tene cuenta cu tur aspecto cu ta buscando, Prome Minister Wever - Croes a splica.

A publica e anuncionan aki localmente y internacionalmente y a haya hopi interes. Despues di e procedura independiente cu tabata den man di e comision, dos siman pasa Gobierno a haya conseho pa continua cu e siguiente fase cual ta e fase di negociacion. Pues aki ta trata di dos compania cu a pasa door di e proceso di Request for Expression of Interest, evaluacion di e proyectonan y tabatin combersacion cu nan. Nan por a bin y mira kico nos tin na Aruba y nan a bolbe y nan a keda, pa cual awo nan a wordo scogi pa bay den e siguiente fase. Awor lo bay trata e detayenan di un acuerdo y tambe lo bay haci e "financial due diligence" pa mira nan forsa financiero y pa mira con ta bay haci cu e proyecto na Aruba. Ambos compania tawata presente diamars na Aruba pa firma e documentonan pa asina nan por drenta e fase nobo.

'Mi ta sumamente contento y e ta un dia sumamente grandi. Tabatin momentonan di duda cu si berdad lo yega na e etapa aki, pero nos a yega asina leu y nos tin companianan serio cu ta interesa den yuda nos desaroya nos economia. Y na e momentonan aki sinceramente Aruba tin mester di tur ayudo cu por haya pa por lanta nos Pais bek economicamente. Nos ta drentando un etapa nobo cu diferente posibilidad y ta spera cu e etapa aki ta uno fructífero", Prome Minister a expresa.

A gradici e companianan pa nan interes y confiansa demostra den Aruba y alabes desea exito den e procesonan. 'Covid a dal nos duro, pero nos tin e confiansa cu nos tin mihor tempo nos dilanti', Prome Minister Wever - Croes a termina bisando.



Turista a trompica y a cay riba klinkers cu tabata poco lanta, E turista a resulta herida









Palm Beach: Diaranson den careda di 10'or y 50, presencia di polis y ambulance a wordo pidi na e walkway den area di Holiday Inn Beach resort pa un persona cu a cay y a keda herida.

Na yegada di strandpolitie nan a topa cu un pareha turista di edad riba e walkway, e homber tabata drumi riba vloer y e tabata tin un kap na su frenta cu tabata sangrando hopi. Mesora e polisnan a cuminsa tuma tur datos, mientras nan tabata wardando riba e yegada di ambulance.

E pareha a conta polis cu nan tabata canando y e homber lo a trompica riba e klinkernan cu lo tabata un poco lanta, e la cay abou y a kap su frenta. Tambe e homber lo a haya algun sla na su curpa.

Paramediconan di ambulance a presenta y a trata e homber turista. E pareha turista ta di Ohio y nan ta hospedando na Costa Linda Beach Resort.

Ultimo areanan "geel" ta codifica pa oranje awo ta aplicabel rond mundo



Aruba, Boneiro y Sint Maarten a pasa di codigo geel pa codigo oranje. Prome Minister Rutte a bisa esaki den un debate Parlamentario riba e medidanan di corona.
Tabaa e ultimo partinan di Caribe Hulandes cu ainda no tabata tin conseho di biahe negativo. Segun Rutte, e consehonan no lo endurece pa e situacion riba e islanan, sino pa e situacion na Hulanda mes.
Ademas di e partinan di Caribe Hulandes, solamente Islanan Canaria ainda no tabata tin un conseho di biahe negativo, prome cu e codigo geel.
Pero tambe lo bay pa oranje entrante diarandon (solamente biahenan necesario). Mundo henter awo ta oranje of cora.
Prome Minister a pidi un biaha mas na e hendenan pa biaha solamente si ta necesario. "Si bo mester practica deporte di winter, esey si ta realmente asocial!"

Combersacion cu aerolineanan
Minister Van Nieuwenhuizen di Infrastructura y Maneho di Awa lo bolbe señala e aerolineanan cu consehonan di biahe negativo rond mundo. Varios partido a molestia pa e imagen di multitudnan na Schiphol, mientras cu tienda y scolnan mester ta cera.
Segun Rutte, si e combersacion ey tin un efecto insuficiente, solamente por ta posibel door di interveni un prohibicion completo di vuelo.
"Pero keremi, ningun hende kier esey. Nos no por cera aviacion civil completo."
KLM a caba di programa cuater vuelo adicional pa Boneiro pa pasco, debi na su popularidad. Un vocero ainda no por a bisa si esaki lo sigui.

Cambio den maneho di admision relaciona cu efectonan di e crisis di COVID-19



E pandemia di COVID-19 a trece hopi reto pa Aruba, di cual entre otro e crisis social economico. Ya pa algun tempo un comision den e cadena di stranheria for di ministerio di labor y di husticia a bin hunto y a traha riba recomendacionnan den cuadro pa cuida e orden publico, salvaguardia e bienestar en general, e proteccion di nos economia y e mercado laboral local. Conseho di Minister y tambe Staten a haya un presentacion di dicho recomendacionnan y a tuma finalmente desicionnan respecto un maneho di admision mas restringi relaciona cu e crisis Covid19.

Personanan cu tin preferencia riba mercado laboral

A defini cual ta e personanan cu tin preferencia riba e mercado laboral pa loke ta trata e cuponan di trabou disponibel. Esakinan ta e grupo meta pa cual gobierno lo sigui haci tur esfuerso pa mantene of crea cuponan di trabou nobo pa nan, en caso esaki no a keda existente mas a consecuencia di e situacion economico den e sector particular

- Tur persona cu ta ser considera Arubiano
- Tur persona cu ta ser considera como Arubiano "nobo" dor cu nan a por ehempel naturalisa
- Tur persona cu tin admision segun ley na Aruba, por ehempel dor di nan tipo di trabou , nan nacionalidad of nan estado civil
- Tur persona cu tin un firma liber
- Hulandesnan en general
- Expat Arubiano cu kier regresa pa contribui na Aruba su economia

Resumen di e cambionan den e maneho di admision – introduci como medida temporal relaciona cu e situacion di e mercado laboral ocasiona dor di COVID 19 ta:

Resumen di e cambionan den e maneho di admision – introduci como medida temporal relaciona cu e situacion di e mercado laboral ocasiona dor di COVID 19 ta:

- Cambio di firma (dunado di trabou) of funcion no lo ta posibel mas pa personanan cu tin menos cu 5 permiso, cu excepcion si e persona ta bay traha den un di e sectornan defini como prometedor.Promer permiso den exterior

E regla principal cu ta bisa cu tur persona stranhero cu aplica pa un prome permiso mester warda e respuesta riba nan peticion den exterior, ta keda aplicabel. E maneho di exoneracion di esaki a ser limita y a bira mas estricto. Cierto gruponan cu prome cu e pandemia tabata conta cu un flexibilisacion, awor mester tene na cuenta cu esaki a wordo limita. Esaki ta conta principalmente pa esnan cu ta bin pa stage y pa prome permiso laboral regular, hasta si tin un documento positivo di DPL.

- Stop riba promer peticion pa reunificacion familiar

Mirando e cambionan riba mercado laboral unda gran parti di nos forsa laboral a perde nan entrada parcialmente of a perde trabou pa via di e crisis socioeconomico cu a surgi door di e pandemia. Di cual un gran parti ta personanan cu tin un permiso laboral. Pa e motibo aki tambe permisonan di reunificacion familiar, lo no wordo otorga mas te cu proximo aviso, cu excepcion si e garante ta cay bou di e categorianan di articulo 1, 3, 7 A y esnan cu ta cay bou di articulo 7 y ta wordo considera como di importancia vital.

- A hisa e norma di inversion pa obtene un permiso como actionista - inversionista

Un cambio mas cu a surgi ta e normativa pa e capital di un inversionista cu a bira Afl. 250.000,-pa loke ta trata e capital cu un inversionista. E cambio aki ta alinea cu e maneho nobo di gobierno pa inversionistanan.

- Sectornan prometedor

Pa logra un diversificacion di e economia, a defini gruponan di migrante cu si lo por sigui pidi permiso en caso nan kier bin biba y of traha na Aruba. Entre otro a defini cu migrantenan di conocemento ta welcome na Aruba, tambe ta yama bon bini na Nomads y Start Ups kendenan ta emprendedornan cu ta traha remote pa mercadonan cu no ta Aruba, tambe inversionistanan innovativo den e sectornan prometedor (logistica, agricultura moderno etc) of sectronan existente ta welkom, relaciona cu e creacion di cuponan di trabou nobo cu ta sumamente necesario pa cubri e necesidad cu tin bou di e grupo defini como preferente riba e mercado laboral.Pues a orienta y modela e maneho di admision pa asina por logra metanan social economico y garantisa e efectonan desea.

Pronto lo por haya e informacion aki disponibel riba e website y facebookpage di DIMAS riba e metanan di estadia nobo y nan rekisitonan

Ombudsman: Yuda e studiantenan di Caribe Hulandes na Hulanda

Ombudsman di Hulanda ta pidi pa e gobiernonan di Reino elimina e obstaculonan pa e studiantenan di Caribe Hulandes.

Tur aña, mas of menos 1600 studiante di e islanan ta cuminsa cu nan estudio na Hulanda, pero no hopi ta logra yega na nan meta.

Nan tin problema cu vivienda, seguro medico y nan estudio, pero specialmente cu e cultura Hulandes.

Segun e ombudsman, e docente of compañeronan di estudio ta pone poco atencion riba e problemanan specifico na e grupo di studiante aki.



Joran van der Sloot sospechoso di trafico di droga den prizon Peruano

Joran van der Sloot ta wordo procesa na Peru pa trafico di droga den e prizon unda cu e ta ubica.

E Hulandes ta cera den e pais Suramericano pa e asesinato di e un dama di 21 aña. Van der Sloot ta envolvi den e contrabando di casi 300 gram di cocaina y 140 gram di marihuana den prizon, segun husticia di Peru.

Ta exigi'e formalmente por lo menos un aña y mey di detencion. E caso penal ta surgi den bista di e amiga di Van der Sloot di 23 aña, pa e prizon di Juliaca, den e extremo zuidoost di Peru.

Na augustus el a trece diesnuebe kool pa e prizonero entre otro cosnan.

E droganan a resulta di ta den e berduranan durante un control. E muhe a afirma di no tabata sa di nada.

E fiscalnan a bisa na medionan Peruano cu e muhe ya a bishita Van der Sloot tres biaha den algun luna.

Den e caso aki di droga, ademas di Van der Sloot y su amiga, ta procesa cuater persona mas, incluyendo e ruman homber di e muhe.

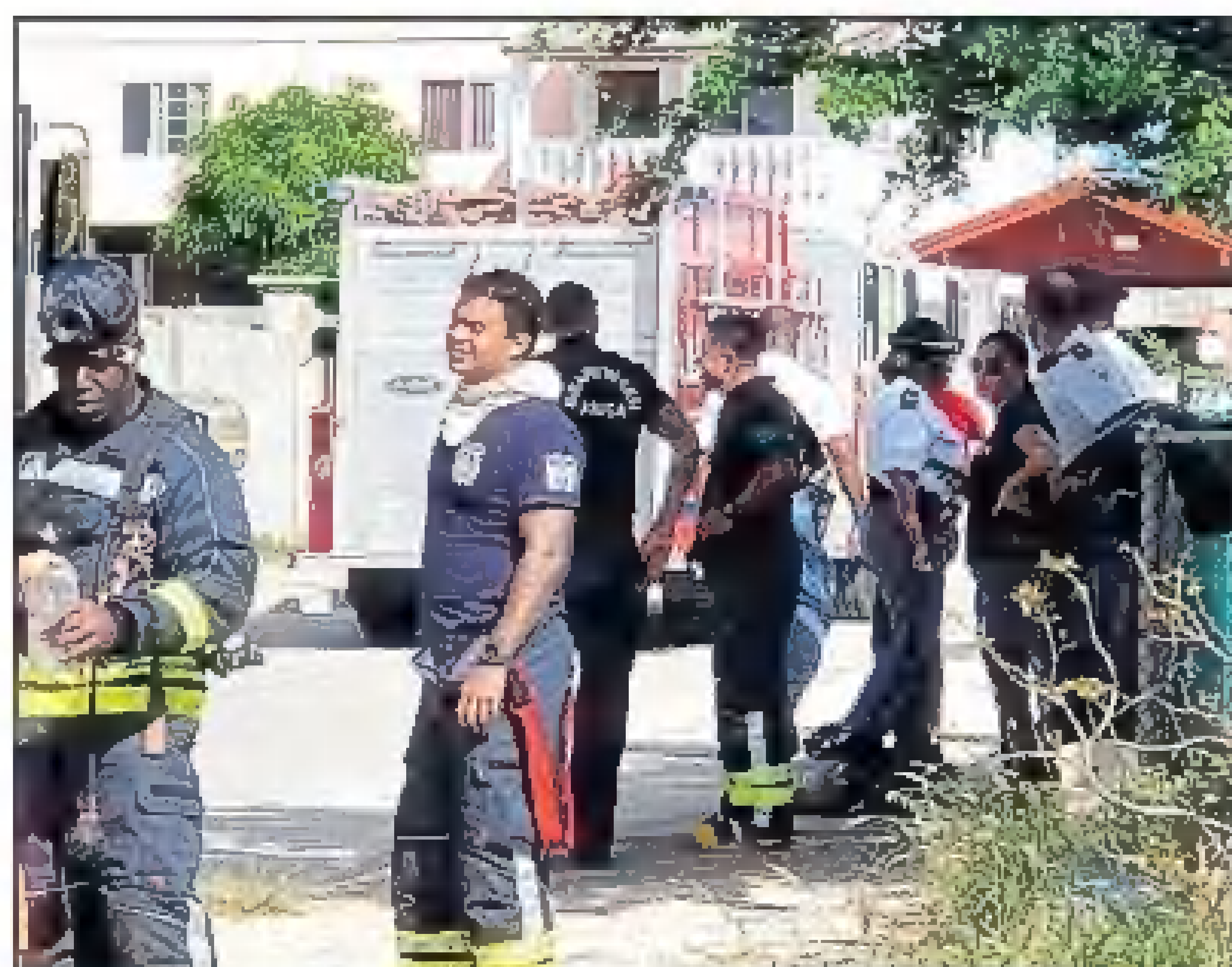
Van der Sloot a wordo aresta na 2010 y sentencia na 28 aña di prizon na januari di 212 na Lima pa e asesinato di e Peruano Stephany Flores di 21 aña.

A sospech'e den e desaparicion di e Mericano Natalee Holloway, di 17 aña, na Aruba





Trailer a kima na Sababa Basora Noord y un persona mester a wordo hiba Hospitaal, daño material ta grand









Sabana Basora Noord - Diaranson merdia den careda di 2:30 informacion a drenta cu lo tin un cas of trailer na candela na un situa na Sabana Basora Noord.
Na yegada berdad polis a topa un trailer completamente na candela y cerca tawata tin un auto.

Vlamnan tawata grandi y esaki a causa bastante daño na muraya di e cas.

Un auto cu tawata cerca a logra wordo hala na ora pa e no kima. Mientrastanto varios unidad di Brandweer a yega y a cuminsa combati e candela.

Durante cu esaki tawata pasando polis a logra evacua tur hende cu tawata core peliger.

Na final ambulance a wordo pidi debi cu un mucha a kima na su pia y na yegada di Paramediconan nan a opta pa hibe Hospitaal pa mas tratamento.

Slachtofferhulp y recherche a presenta tambe.

Aruba Airport Authority N.V.'s Wings of Hope Project:

172 children received a special gift for Christmas

Aruba Airport Authority N.V. (AAA) in collaboration with Directorate of Social Affairs (DSZ) donated a total of 172 toys to DSZ who will distribute these among children below 12 years old.



After assessing the social impact that the COVID19 crisis would have on the remaining of 2020 on the most vulnerable in our community, AAA initiated a social assistance project called "Wings of Hope" (WoH) in May of 2020. The purpose of this project was to assist around 70 families that were identified by DSZ as families in dire need, with basic necessities as of end of May 2020 through the end of December 2020. These families received help in the form of bi-weekly food vouchers as well as Back-to-school supplies for their children in August 2020. One of WoH's primary goals was to give less fortunate children a possibility, despite their parents' circumstances, to feel the magic of Christmas. Based on a list provided by DSZ, AAA donated a total of 172 toys.

AAA's CEO, Joost Meijs indicated that despite AAA's own current challenging situation, AAA remains committed to its social responsibility efforts and WoH has proven to not only be necessary for 2020 but that a further roll-out into a full-fledged program is also very much needed for the years ahead.

Director Health, Safety and Sustainability and WoH leader, Angeline Flemming indicated that much more than the forecasted 70 families have received support through this project and that a plan has been prepared to turn this project into a multi-year program, which will be based on the United Nations Sustainable Development Goals (SDG's). "For 2021 our "Wings of Hope" will focus on the SDG's including Hunger, Education, Affordable and Clean Energy, Sustainable Airport Community and Partnership" which will be carried out through several projects to achieve these goals.

MINISTER DI CULTURA TA FELICITA ALFRED SCHAFFER CU SU PRESTIGIOSO PREMIO P.C. HOOFT

– Minister Xiomara Maduro cu gran alegria a tuma nota cu sr. Alfred Schaffer, un poeta di mama Arubiano y tata Hulandes a gana e prestigioso premio di literatura P.C. Hooft na Hulanda.

E premio P.C. Hooft ta wordo otorga for di aña 1947 y ta e premio mas importante pa un obra di literatura na Hulanda. Ta pa prome biaha cu un persona di origen Arubiano a gana e premio aki.

Alfred Schaffer (1973) a nace na Hulanda y a studia 'Nederlandse Taal en Letterkunde en Film en Theaterwetenschappen'. Despues ela bay biba na Africa na unda e ta trahando actualmente como docente di hulandes na Universiteit van Stellenbosch.

Sr. Schaffer ta conoci pa su poesianan cu e ta scirbi. Ela debuta na aña 2000 cu su bundel di poesia 'Zijn opkomst in de voorstad' cu a mesora a wordo nomina pa 'C. Buddingh prijs' y a gana e 'Jo Peters Poëzie prijs'. Sr. Schaffer tin dies 'bundel' di poesia cu cual ela wordo nomina varios biaha y a gana tambe otro premionan di literatura. E tin tambe hopi exito na Africa y su poesianan a wordo traduci den varios otro idioma, manera entre otro ingles, frances, aleman, turco y sueco.

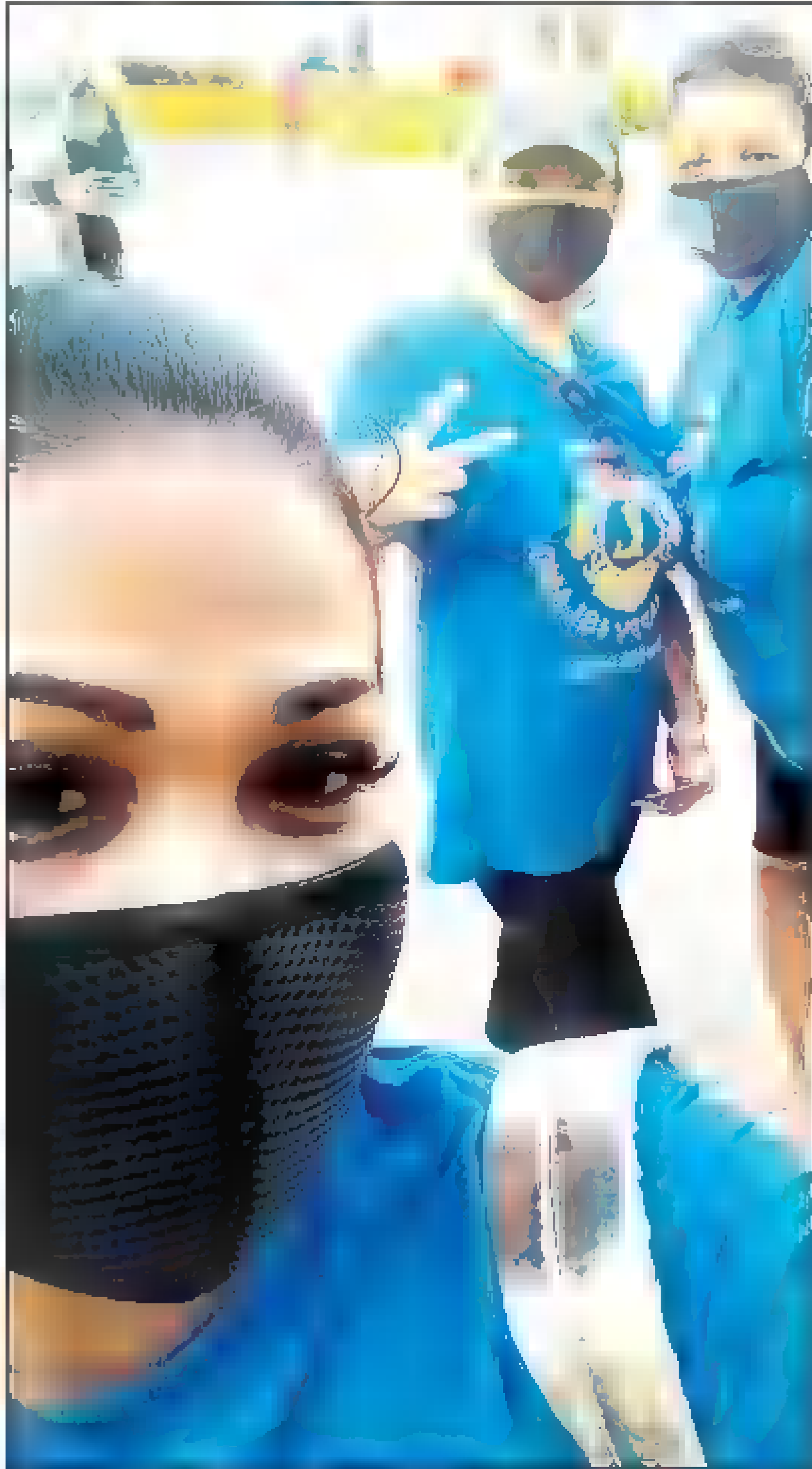
Minister di Cultura ta felicita Sr. Schaffer cu e prestigioso premio P.C. Hooft cu ela gana pa su tremendo obra y ta desea Sr. Schaffer hopi exito den su carera di literatura. E premio P.C. Hooft lo wordo otorga otro aña na luna di mei na Hulanda.



Aruba One Happy Island Lions Club:

REGALA BO SER KERI Y AMISTAD UN TAPA BOCA PA NAN TA PROTEGI DEN E TEMPORADA DI FIN DI AÑA

Cumpra un Tapa Boca Certifica y Confortabel



- Protega bo mes y bo famia den [redacted] temporada akiy cumpra un Tapaboca cu bo por laba y por sigui wordo usa. Ta trata aki tapaboca cu certificacion internacional, 6 filtro y hopi comfortabel pa usa y respira.

Esakinan ta ideal y confortabel pa usa den e temporada di Pasco y Aña Nobo, como tambe na oficina, na scol, na cas y como tambe ora cu mester sali for di cas. E tapaboca ta disponibel den sizenan S, M, L y XL. TA temporada druk di fin di aña y si bo mester sali pa haci un respondi, ta miho bo ta bon protega.

Comunidad ban protega nos mes y evita cu ta bin mas contagio. Stima bo mes y bo sernan keri, cumpra un bon Tapaboca y di otro banda bo ta yuda Aruba One Happy Island Lions Club tambe recauda fondo pa asina por sigui cumpli cu [redacted] demanda di proyectonan na bienestar di esnan den nos comunidad cu ta den necesidad. Un bon regalo den e dianan di fiesta pa bo mes y sernan keri. Pa mas informacion bishita [redacted] facebook page Aruba One Happy Island Lions Club of por tuma contacto cu ohilclubaruba@gmail.com of whatsapp 7460428 / 5629129.



Henk Meijer tabata cerca Alex Croes di Gianni's Nutrition Center















Diamars atardi Coach Olimpico Hall of Fame Henk Meijer a bishita Alex Croes di Gianni's Nutrition Center pa papia ariba e tema di nutricion pa Joshua Klabér.

Zahyon y Jourdé Klabér tin varios aña caba tumando nutricion ariba e aviso di Alex Croes cu a yudanan masha hopi mes den nan training y competencianan. Awo ta Joshua Klabér ta asina leu y ta na turno. Henk Meijer a cuminsa prepara Joshua Klaber pa su reto di September 2021 y mester di nutricion pa asina e por balansa training y nutricion hunto. Alex Croes splica Henk Meijer cua nutricion ta bon pa Joshua Klaber, mirando cu Joshua Klaber a rek masha hopi den e ultimo aña y a haci cu su spiernan mester adapta nan mes cu e wesonan. Un proceso cu tin biaha ta tarda depende di cada persona.

Henk Meijer kier ta na tempo pa por tin tur cos bon regla pa asina por tin un atleta bon prepara pa su piek.

Alex Croes a hiba un conversacion masha largo cu Henk Meijer, mirando cu na Hulanda den e temponan aya tabata usa Extran y awendia no tin otro productonan mas miho.

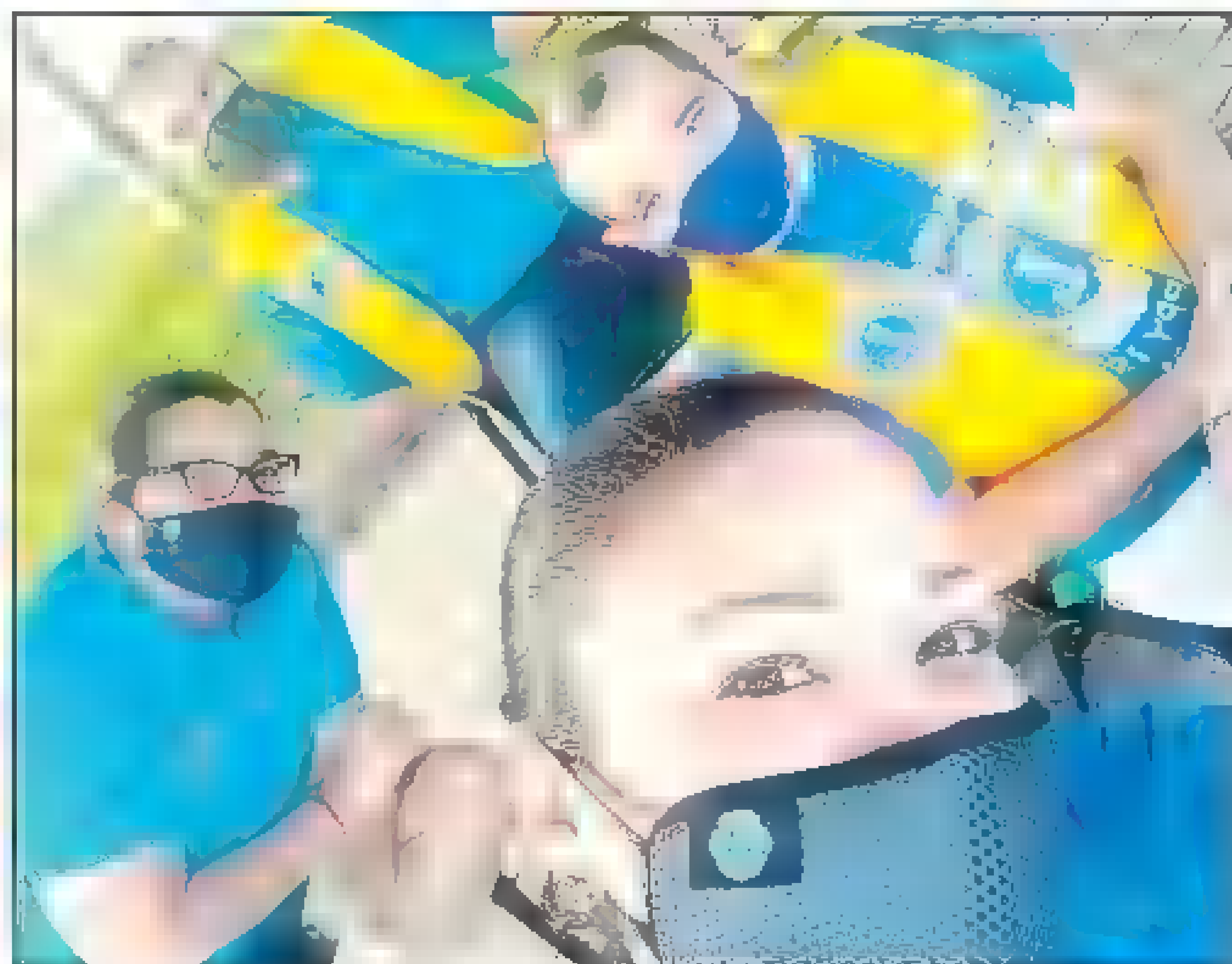
Alex Croes a recomenda pa Joshua Klabér usa Shock Therapy, Mass Gains, Off The Chain Aminos y Balanced Multivitamin & Mineral Dietary Supplement with Ginseng

Diahuebs atardi for di 5 or pa 7 or:

ARUBA ONE HAPPY ISLAND LIONS CLUB TA COLECTA FONDO PA YUDA MUCHANAN DEN NECESIDAD NA E ROTONDE DI TANKI LEENDERT

Cada florin ta conta y ta trece legria pa nos muchanan





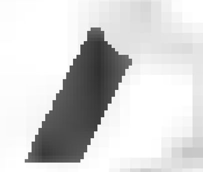
Diahuebs awo 17 di december for di 5 or di atardi pa 7 or di anochi, miembronan di Aruba One Happy Island lo ta na e rotonde na Tanki Leendert colectando fondo pa nops muchanan di famianan den necesidad. Un invitacion na henter comunidad pa pasa haci bo donacion, tur ta yuda sea ta donacion chikito, mediano of grandi. Durante e dianan di fin di aña, hopi ta esnan cu ta pasando den situacion dificil, mas aun famianan di menos recurso cual ta haci e situacion mas dificil pa nan.

E ayudo aki lo yuda trece poco alivio pa famianan den menos recurso, pa e motibo aki nos ta motiva comunidad pa contribui. Santa Claus hunto cu ■ miembronan Lion y boluntarionan lo tey cu caha special na e rotonde na Tanki Leendert pa ricibi ■ donacion. Ban haci nos muchanan contento pasobra tur mucha merece un regalo. Ademas tin e oportunidad pa cumpra tapaboca comodo re-usabel den tur size, cual por wordo laba.

Esaki sigur ta un bon regalo pa un ser keri keda protega den e temporada di pandemia aki. Tambe tin e oportunidad pa haci un donacion na e cuenta na Arubabank 6005880190 Aruba One Happy Island Lions Club menciona Jingle Bells Charity Drive.

Pa mas informacion y pa sigui e evento sintonisa diasabra Radio Latina 92.3 FM of sigui Facebook page di Aruba One Happy Island Lions Club. Ban duna un man y haci bo donacion, tur flor





Departamento ■ Impuesto

Camacuri 2, Oranjestad, Aruba
Tel: (297) ■ 7423, fax: (297) 522 7429, info@impuesto.aw, www.impuesto.aw

Verzamelstaat opgaaf derden di aña 2020 ■ ta disponibel via e portal digital "BO impuesto"

E fecha final di entrega ta 1 di februari 2021

ORANJESTAD – Departamento di Impuesto ta participa cu e lista colectivo di pago na tercera persona (verzamelstaat opgaaf derden) di aña 2020 ta disponibel ■ e portal digital "BO impuesto". Dia 1 di februari 2021 ta bira ■ ultimo dia pa entrega dicho lista den un forma digital.

Keda sin entrega e lista menciona por resulta den un cobransa adicional (naheffingsaanslag) y ■ boet. Un apelacion ta bay na tur dunado di trabao pa cumpli cu entregamento di ■ documento aki na tempo pa asina evita un boet. E boet pa incumplimento ta maximo Afl. 10.000 y esaki ■ ta necesario ■ cumpli cu ■ entregamento na tempo.

Gerencia di Departamento di Impuesto
16 december 2020

Parlamentario Darlaine Guedez-Erasmus (MEP):

Parlamento, Gobierno y comunidad completo ta mira e importancia pa sigui brinda atencion na e parti social na Aruba

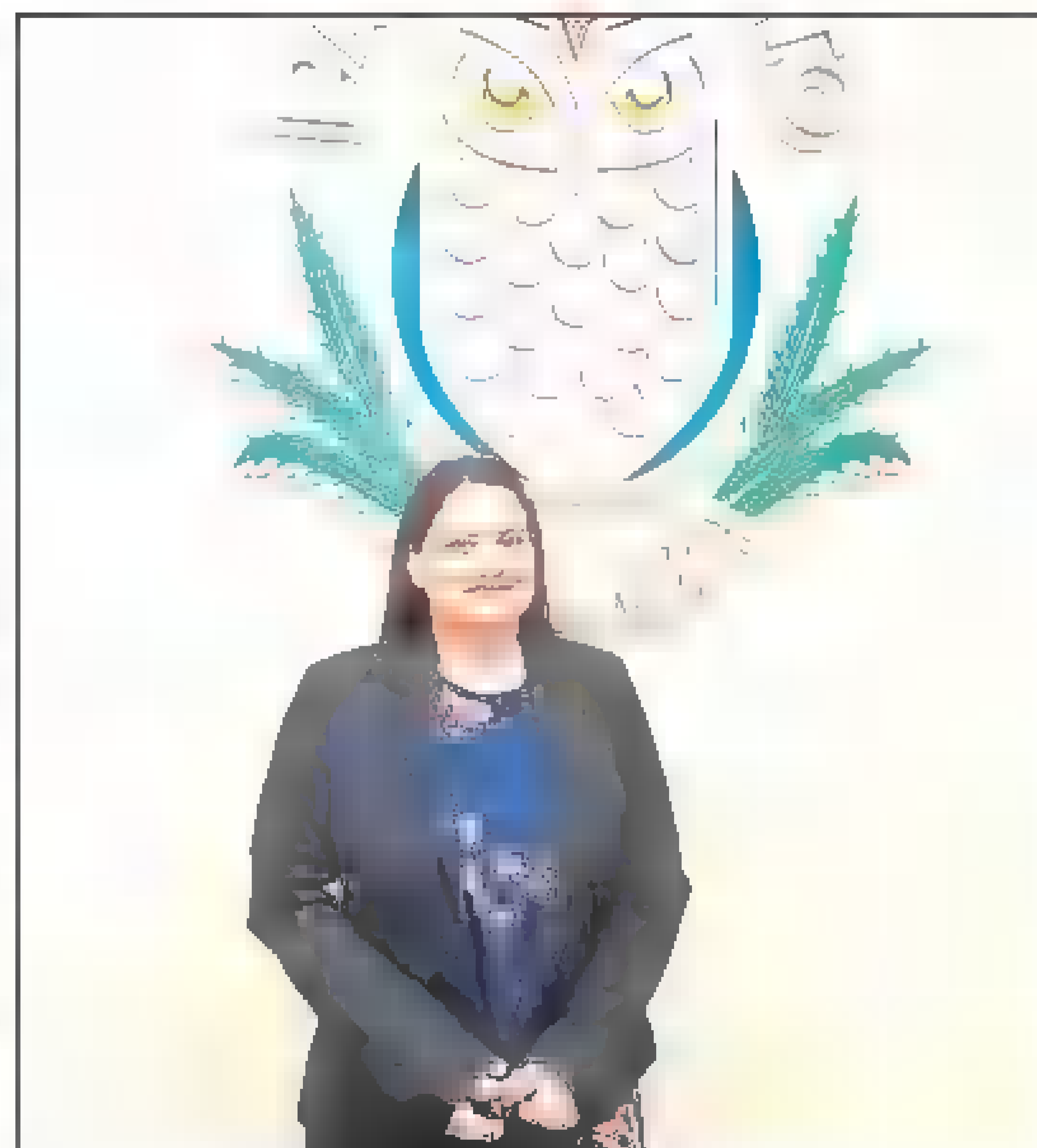
Diabierna 11 december 2020, durante un reunion di comision central, Parlamento di Aruba ■ duna su sentimento pa asina aproba pa deposita ■ suma di 10 miyon florin di e Interim begrotingsfonds Social Crisisplan 2020-2021 pa sigui cu e implementacion den aña 2021.

E 10 miyon florin aki ta dispone pa sigui cu diferente proyecto, manera entre otro Centro pa Hoben y Famia, y establece e "Child Protection Code" cu ta cay bou e parti preventivo. Tambe tin e parti di crea e Family Justice Center Aruba cu ta cay bou ■ parti curativo. Un parti di e suma aki ta disponibel tambe pa diferente otro proyectonan positivo cu ta cay bou e Social Crisisplan.

Den e suma anteriormente menciona, tambe ta inclui e extencion di contracto laboral di 68 persona cu ■ wordo tuma den funcion pa asina yuda y asisti ■ otro profesionalnan pa cu e implementacion di ■ Social Crisisplan. Esaki ta un suma di 3,2 miyon florin cu ta cubri e salario di e 68 personal adicional.

Sabiendo cu esaki ta un aña hopi dificil financieramente pa Aruba door COVID-19, Parlamento di Aruba ta mira cu e parti social ta un parti cu mester keda haya su debido atencion y begroting, manera nos ■ sa di mira desde cu Gabinete Wever-Croes ■ cuminsa goberna nos pais.

Pa aña 2021 mas plannan lo bay wordo concretisa y mi ta sigur e proyectonan aki lo sigui brinda sosten na cada famia y Aruba den su totalidad.



Un valoracion

Oxy+ (artrospira) y su importancia medicinal

Aki na Aruba, sigur ■ suplemento medicinal Oxy+ ya ta forma parti di e tradicion di e Arubianonan cu ta hibando un bida saludabel.

Den National Library of Medicine, ya caba ■ ta aparece cu un analisis. Segun e definicion, Oxy+ ta un fuente natural di Artrospira, cu por wordo haya den naturalesa, uza como un suplemento dietetico y fabrica na Aruba door di Lifefactors.

Artrospira ta contene proteinanan di bon calidad, polisacarido sulfaat, acido y linoleico, hunto cu un variedda di caroteno y fitopigmento, vitamina y mineral cu ta ta wordo informa, cu ta antioxidante, inmunomodulador, antibiperglucemico, antidislipidemico, cardioprotector, hepatoprotector, antiviral, anticancerigeno, antihipertensivo, antiinflamatorio, analgesico, neuroprotector y renoprotector.

Varios estudio a demostra artrospira y su principionan activo a revela diverso actividadnan farmacologico.

Por uz'e pa ■ tratamento di varios dolencia manera diabetes, dislipidemia, obesidad, hipertension, cancer, artritis, osteoartritis, trastornonan autoinmune, etc.

E revision aki ta purba di explora e beneficionan scondi di Oxy+ (Artrospira).

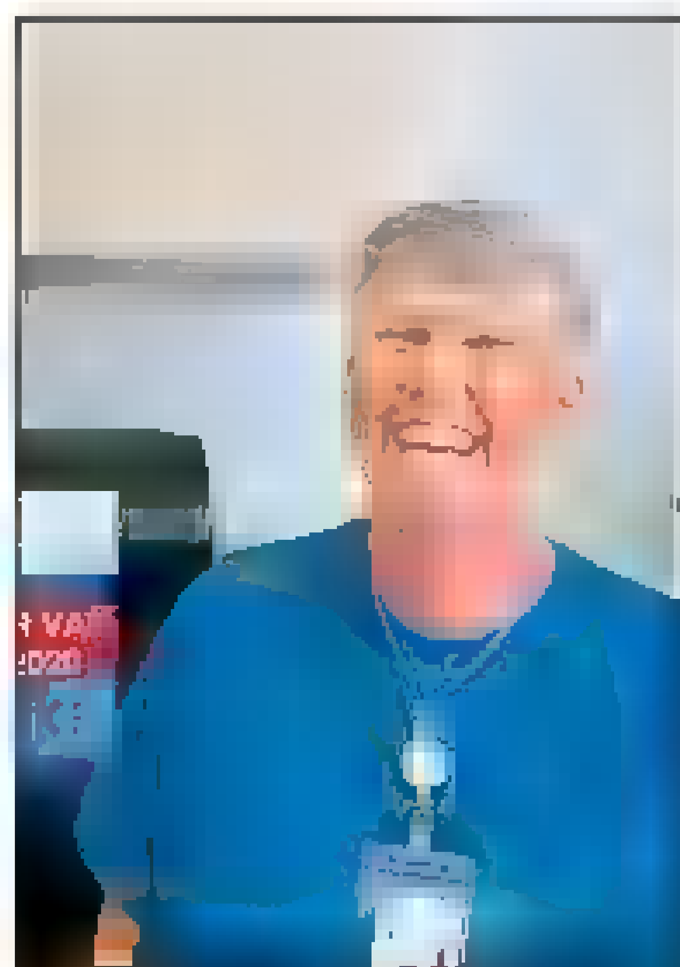


Den otro palabra, e diccionario medicinal nacional di Merca ta garantisa cu Oxy+ ta beneficioso pa bo salud.

Palabranan sigur di pabien ta bay pa dr. Inger Croes y su staff di Lifefactors cu e evaluacion super positivo aki.

Un aña yena di reto unda a sobresali y gana merecidamente

Marilu Koolman y Ronneke Kats ta empleadonan di aña 2020 na HOH







, Aruba - 16 di december 2020: E aña aki hospital a conoce diferente reto door di e pandemia, y esey sigur tabata mas ainda un empube pa saca ■ empleadonan di aña. Hunta di Directiva di Hospital ■ bay di acuerdo pa e aña aki nombra 2 persona como empleado di aña. Un cu ta representa e parti di cuido y otro cu ta brinda sosten na cuido. Hefenan di mayoria di departamento a propone coleganan y despues di deliberacion a dicidi pa nombra Marilu Koolman cu ta jr. beleidsmedewerker na Hospital y Ronneke Kats, kende ta zorgmanager di B-3.

Mainta trempan diferente colega a reuni en espera p'e anuncio di e empleado di aña y pa por ■ gar'e di sorpresa hunta di directiva cu coleganan tabata e complice di esaki. Marilu ■ duna di conoce cu e tabata sorprendi y ta contento p'e reconocemento. Ta traha p'e pashentnan cu ta na prome luga y no ta haci esey pa haya algo bek. Aña 2020 tabata uno cu hopi reto pa hospital, pasobra a pasa den diferente crisis di cual COVID-19 tabata uno pero no por lubida ■ candela na juli. Marilu ta continua bisando cu, "e parti bunita ta cu tur hende a traha duro pa bay dilanti y surpasa tur reto hunto."

Ronneke di ■ banda cu no ta gusta ta den "spotlight" tabata completamente sorprendi tambe. Esaki tabata algo cu e no ■ spera. E ta di pensamento cu e aña aki tabata uno hopi peculiar, hopi pisa p'e departamento y henter hospital cu ■ topa cu algun crisis. Loke tabata special ta ■ team cu ■ keda para firme y a pone cabes hunto pa sigui bay dilanti, nan a



sigui ta positivo. "Awo nos tin cu sigui bay dilanti," el a duna di conoce. E ta spera cu tur hende recupera di COVID-19 y cu tur hende por lanta bek y mira dilanti pe futuro.Nan tur dos ta colega nan hopi aprecia y p'esey ta merece na 2020 bira empleado di aña na Hospital. Masha pabien Marilu y Ronneke!

Riba ordo di hues:

Stichting Nos ta Aruba mester rectifica den prensa

Diaranson, 16 di december a tuma luga sentencia pa loke ta ■ caso di Kevin Wever contra Stichting Nos ta Aruba, unda cu hues ■ ordo e fundacion pa haci un rectificacion riba 24ora.com dentro di un siman despues cu e sentencia sali, sin ningun comentario adicional riba costo propio.
E rectificacion ta bisa lo siguiente:

"Rectificacion di Fundacion nos ta Aruba y Jan de Ruijter encuanto nan expresionnan contra di Kevin H. Wever

Den un conferencia di prensa di dia 29 di october 2020 Fundacion nos ta Aruba y Jan de Ruijter a haci acusacionnan serio den direccion di Kevin Wever, yiu homber di Prome Minister di Aruba, cu Wever lo ta envolvi den deliberacionnan cu Mericanonan encuanto e otorgamento di terenonan pa cultivacion di cannabis, cu lo a regla e cantidad di placa cu e lo kier haya y ken lo haya tereno, cu esaki lo ta haci den nomber di ■ mama, e Prome Minister, y cu ainda e no ta off the hook, pasobra cu e ta un stroman of ■ "stille vennoot" den e negoshi di cultivo di cannabis, cu no tin un bon nomber of bon reputacion y cu tin relacionnan intimo cu traficadornan di droga.
Door di a haci e declaracionnan aki Stichting Nos ta Aruba y Jan de Ruijter no por a entrega ningun prueba cu por a hustifica ■ expresionnan aki y cu ■ contenido a tacha inecesariamente e reputacion y ta ofensivo pa Kevin Wever.
pa ■ rason aki tambe ta hala aden e expresionnan aki".
E fundacion y De Ruijter tin un siman pa por publica esaki ■ base di sentencia aki y tambe riba propio costo yama un rueda di prensa pa 4'or y mey di atardi den Wilhelmina unda cu De Ruijter riba su mes y pa ■ fundacion, haci un declaracion publico sin ningun comentario of cu cualkier adicion.
Si esaki no sosode, e fundacion y/of De Ruijter mester paga 500 florin pa dia te cu un maximo di 250 mil florin.
Fuera di esey nan ta responsabel pa e costonan di corte.

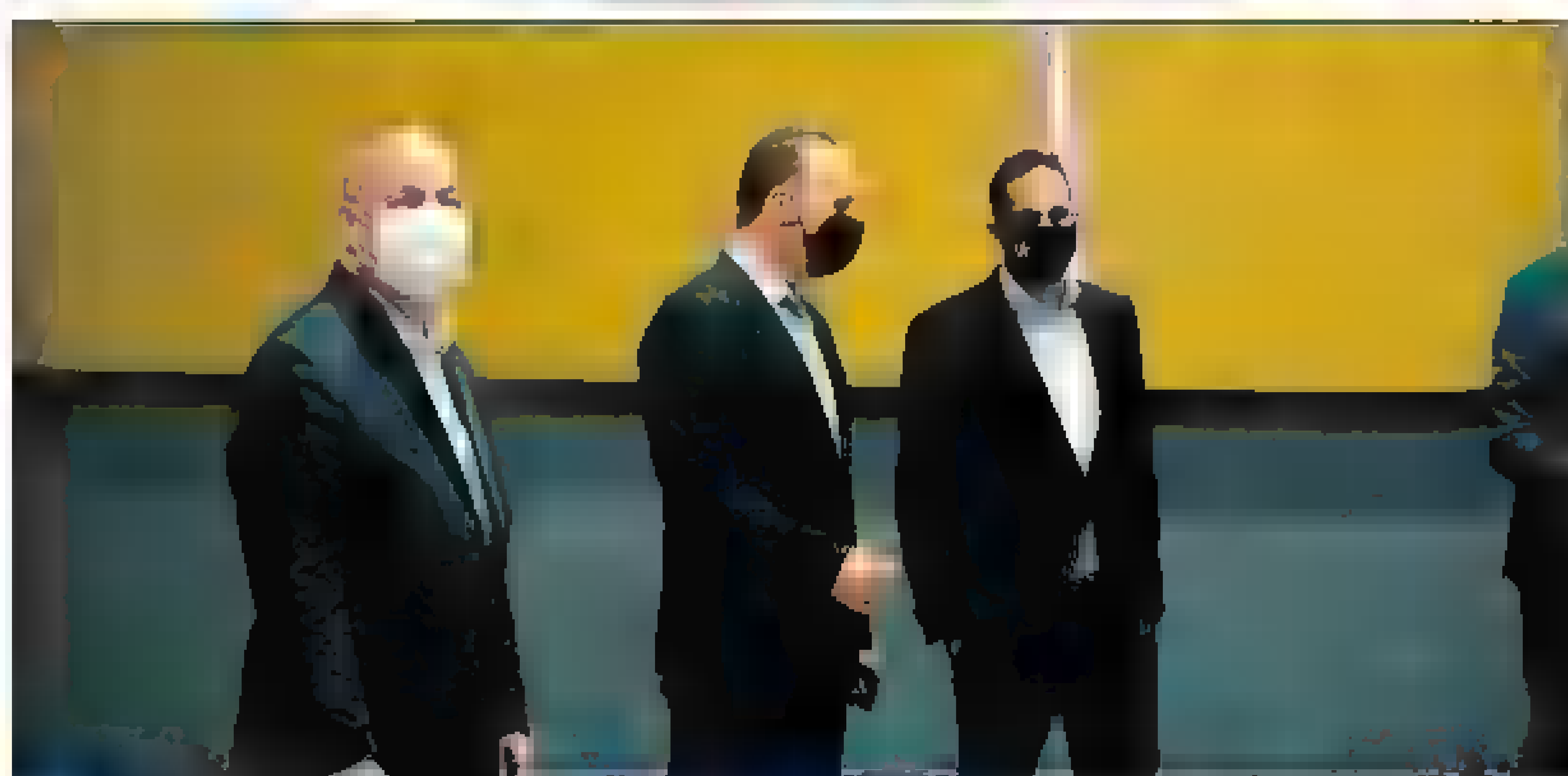
Den 100 aña di existencia a sa di sostene economia

MetaCorp ta un empresa significante den historia di Aruba











ruba - 16 di december 2020: Minister di Husticia, mr. Andin Bikker, ta felicita MetaCorp cu nan 100 aña di existencia. Un empresa cu ta nifica hopi den historia di Aruba.

Hopi cambio positivo riba diferente ramo. E mandatario ■ expresa cu un aspectonan cu semper tin di aprecia ta cu na momentonan bon como momentonan menos bon a sa di para fuerte y inverti den economia di Aruba. Aworaki mes por aprecia un inversion gigantesco un biaha mas den un tempo di pandemia.

Nan a caba di conclui un proyecto entre otro IMAX, pero tambe un aspecto di otro frankicianan introduci ■■ Aruba. Ta di aplaudi y aprecia e empeño, pero tambe ■ confiansa den economia di ■ pueblo di Aruba. Pa ■ motibo aki e mandatario ta gradici y felicita Eduardo de Veer, Eddie de Veer, Gerardo de Veer, Wendell Bennett, Rick Timmer y tur staff di MetaCorp, ■ famia grandi di empleado cu ta duna nan aporte na tur e empresanan subsidiario di MetaCorp.





E PRINCIPAL SENADOR REPUBLICANO TA RECONOCE JOE BIDEN COMO PRESIDENTE ELECTO



E lider di e mayoria di Senado, ■ Republicano Mitch McConnell, a reconoce e victoria di e presidente electo Joe Biden y di e vicepresidente electo Kamala Harris despues di e votacion di e Colegio Electoral, apesar di spera un "resultado diferente."

"Entrante di awe mainta, nos pais tin un presidente electo y un vicepresidente electo," McConnell a bisa den un discurso diamars, admitiendo cu "e sistema di Gobierno tin procesonan pa determina kende lo tuma huramento," apesar cu "hopi miyones di persona a spera cu e eleccionnan pesidencial lo a duna un resultado diferente."



TA DETENE DOS POLIS NA BRASIL PA MORTO DI DOS HOBEN DI COLOR KENDENAN NAN A TIRA, ARESTA Y BANDONA RIBA CAMINDA

Dos polis militar di Rio de Janeiro a wordo deteni pa e presunto homocidio di dos hoben di color, kendenan na a tira, aresta y bandona riba un caminda. E hecho a sosode den e municipo Belford Roxo, den e region Baixada Fluminense di Rio de Janeiro. Segun e imagennan di un camara, obetni pa UOL Noticias, e dos hobennan tabata riba un brommer, y den un skina nan a pasa banda di un auto di polis cu tabata para; di biaha un di ■ uniformadonan a tira nan di cerca y a pone nan cay.

Despues di a propina un di e motociclistanan, e agentenan a obliga nan pa nan lanta y hiba na e otro banda di e caminda.

Otro camara a capta loke a sosode na e punto aki, unda cu ambos mucha homber tabata sinta. Un di nan ta kita su camisa y ta pone na su cabes, aparentemente herida; mientras cu un di e polisnan ta combersa cu e otro hoben, kende e ta golpia cu e arma na su cabes.

Despues, e hobennan ta wordo aresta y hiba den un auto di polis. Un di e uniformadonan a coy e brommer y a bay cu ne, mientras cu e otro ta sigui'e den ■ auto.

Mas despues, e dos hobennan aki identifica como Jhordan Luiz Natividade, di 17 aña y Edson Arguinez Júnior, di 20 aña, ■ wordo haya morto den Estrada de Xerem, den e bario Babi di Belford Roxo, varios kilometer leu di ■ luga unda cu nan ■ wordo deteni.

Loke e polisnan a bisa

E polisnan envolvi a wordo identifica como Julio Cesar Ferreira dos Santos y Jorge Luiz Custodio da Costa.

Den nan testimonio, nan a bisa cu no tabata tin tiro y cu nan a cay pasobra ■ hoben cu tabata coriendo e brommer a perde control.

Tambe nan a señala, segun G1 ta recogem cu e hobennan a wordo aresta pa wordo hiba na warda di polis y p'esey un di nan a bay cu e brommer.

Pero 40 meter mas dilanti di e aresto, nan a dicidi laga nan den libertas, ora cu nan a conclui cu ni e hobennan ni e brommer no tabata tin ningun problema.

Segun e prome indicacionnan, riba tapijt di e auto policial nan a haya manchanan di sanger. E armanan di e polisnan a wordo confirsa y e uniformadonan aresta bao di sospeco di autoria di e delito di homicidio cualifica.





Banco di Caribe ta felicita Iron Woman Shariska Winterdal

ORANJESTAD: Banco di Caribe ta masha orguyo-[redacted] di su colega Shariska Winterdal cu diadomingo ultimo a realisa un hazaña historico, na momento cu e'la finalisa un Double Iron Woman Challenge. E hazaña increibel aki tabata na beneficio di 'E Spirito Arubiano' y tabata pa recauda fondo pa Fundacion Frank Polanco cu tin como meta pa financieramente yuda muchanan cu a keda huerfano, sostene [redacted] famia/voogd cu ta keda atras pa sigui cuida y guia e mucha.

E ruta:
Den e challenge aki Shariska a landa 8 km, pa despues cycle 360 km y finalmente core 84 km. E ruta di e challenge tabata uno realmente cu desafio fisico, pero Shariska [redacted] demostra perseverancia y determinacion. E'la landa, saliendo for di Arashi – sigui pa Fishermen – y bin bek Arashi (2x) pa un total di [redacted] km. Pa despues subi su bicicleta y cuminsa e trayecto Arashi – High rise hotel – Eagle beach – LG smith Blvd – Barcadera – Savaneta – Zeewijk – San Nicolas te cu Citgo Esso Height – Savaneta – Drive inn Sta Cruz – Piedra Plat – Paradera – Tanki leendert – Tanki Flip – Noord – Arashi (e buelta aki 5x y 1x te cu Pos Chiquito y bek Arashi) - pa un total di 360 km. Ora e'la termina esey, e'la inicia e trayecto pa core for di Arashi – High rise hotel – LG Smith BLVD – Linear Park (Plaza turismo) – bay bek Arashi e mesun ruta (e buelta aki 3x)- pa un total di 84 km.



Muestra di disciplina y dedicacion!
Banco di Caribe ta felicita Shariska Winterdal pa [redacted] logro como Iron Woman y ta masha orguyoso di su colega. Masha Pabien!

ATELIERS '89 ACADEMIA DI BELLAS ARTES ARUBA TIN E SUMO PLACER DI ANUNCIA CU E GRAN MAESTRO DI CERAMICA E CONOCIDO CIRO ABATH. LO TA E SIGUIENTE MAESTRO DI CERAMICA PA E LUNA DI JANUARI. CUMINSANDO DIALUNA 4 [redacted] DIAHUEBS 28 DI JANUARI 2021



Maestro Ciro Abath ta traha cu un gran variedad di material y technica manera entre otro: glas, brons y ceramica. Na diferente lugar aki na Aruba por mira y disfruta di e obranan di arte di Ciro, porehempel: na Airport, Plaza Padu, Señora Justicia riba plaza Alameda y entrada Aruba Bank na Hato.
Ciro a sigui su mahestria na Academia di Arte Visual ■ Tilburg - Hulanda, cu un especialisacion den ceramica y obranan espacial tres dimensional. Despues e la sigui diferente tayernan na Academia di Verano ■ Salzburg, Fine Arts for Bronze, Urban Glass na New York, The Glass furnace na Instabul y Stipglas na Tilburg y ■ periodolargo di trabou na e Europees Keramisch Werkcentrum na Den Bosh.
Na 2008 Ciro a lanta Terrafuse cu e meta pa stimula y trece e arte di glas y ceramica na Aruba, door di organisa cursonan y realisa obhetonan.
Den e workshop na Ateliers '89, cu lo dura cuater siman y ta srart dia 4 di Januari proximo lo pone enfasis riba e formacion di ceramica. E participantenan lo wordo stimula pa acerca conceptualmente ceramica. E tema central cu lo wordo mantene ta: "Inclucion:", lo que kiermen cu lo agrega obhetonan organico y otro elementonan cu haña cu lo wordo incorpora den ■ klei: vegetal, animal, metal, etc. Klei den su estado plastico tin un caracter exopresivo halto. Bo mannan ta e prome herement. Den e technicanan tambe tin estetica y posibilidadnan pa refinamento. Bo sentimento personal por wordo expresa den esaki. Door di hornamento e ta bira duro y ta haci e cermica keto, e proceso lo tuma un rumbo contrario y asina ■ bo trabou ta haña forma. E workshop aki ta habri pa principante y avansa, lo no wordo exibe ningun studio previo di ceramica.

Pa inscripcion por manda un e-mail cu tur bo datosnan na Ateliers '89 su e-mail elvis@ateliers89.org. Inscribcion ta bai segun conforme ■ principionan di Ateliers '89 y sin exclui ningun hende.
Por yama pa mas informacion na 5885776 o 5654613. Edad ta 12 aña pariba y e workshopnan ta pa un luna. Dialuna pa Diahuebs di 6.30 pa 9.30pm. Ateliers '89 ta situa na man drechi e crusada di Maria College na Playa. No perde e oportunidad unico aki y inscribi bo mes na tempo ya cu ecuponan ta limita.



NUMBER DI LOTTO

Lotto Merdia DECEMBER 16 2020	Lotto Anochi DECEMBER 15 2020
CATOCHI	CATOCHI
Sorteo # 3068	Sorteo # 7215
1081	7191
3729	3513
1202	5994
BIG 4	BIG 4
Sorteo # [redacted]	Sorteo # 6258
1001	7038
1OFF	1OFF
Sorteo # 1124	Sorteo # 964
0400	9589
ZODIAC	ZODIAC
S[redacted] # 3068	S[redacted] # 5018
8855	2337
Sagitario	Acuario



Lotto Anochi
DECEMBER 15 2020

LOTTO 5	
Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
[redacted] x Match 4+	400.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA	11-17-24-25-28
Sorteo # 5271	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	80.000,-
6 x Match 4	
112 x Afl 8,00	

MEGA	01-08-14-16
Sorteo # 1307	Mega [redacted] 13
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
1 x match 4	280.000,-
2 [redacted] Afl. 500,00	
29 x Afl 50.00	
62 x Afl.15,00	

CACHI CACHI	101888



Solo Salud



Cinco mito riba Hepatitis cu bo mester combati



For di 2010 ta conmemora pa iniciativa di ■ Asamblea Mundial di Salur, dia 28 di Juli como e Dia Mundial di Hepatitis, un enfermedad inflamatorio cu ta causa mas di 1.3 miyon di morto na nivel mundial.

E enfremdad aki ta afecta principalmente e higra, por wordo causa principalmente pa un virus, pero tambe bacteria, intoxicacion of pa transmision sexual. Aunke ta existi vacuan pa preveni e tiponan mas comun di hepatitis A y B, pero no a desroya te cu awor aki pa e otro tiponan, e obhetivo di e Organisacion Mundial di Salud (OMS) ta elimina e enfermedad prome cu 2021.

Pa logra e eradicacion di por lo menos e hepatitisnan virico, OMS y e ministerionan di salud di e paisnan Iberoamericano tin cla pa e participacion di e medionan di comunicacion, ta clave, cu e fin di visibilisa e problema: solamente uno di cada 10 persona ta sufri un hepatitis virico sa cu e ta infecta y tin acceso na tratamento.

Argentina ta un di e paisnan Latino Americano cu tin campañanan mas desaroya pa promove informacion na e ciudadania riba hepatitis. Riba ■ website di e Ministerio di Salud, nan a crea un portal cu ta splica cu claridad ■ principal tiponan di e enfermedad aki, con pa detect'e y obtene ayudo.

Adicionalmente, e mesun institucion aki a desaroya e guia ABC di e Hepatitis Viral, un documento cu informacion y fuentenan di consulta pa un miho comunicacion riba e enfermedad. Di ■ guia aki ta destaca e cinco mitonan riba hepatitis cu periodistanan di salud por yuda na desmenti probechando e dia aki, cual ta 28 di Juli.

* No tur ora ta berdad: "Bo ta ripara cu bo tin hepatitis, pasobra bo ta bira geel y bo ta urina scur." Hopi hende cu hepatitis no tin sintoma. E unico manera di sa si bo tin algun ta cu un analisis di sanger.

* Depende: "Si ya bo tabata tin hepatitis bo ■ lo bay tin'e bek." Ta existi varios tipo di virus causante di hepatitis. Esun ocasiona pa un virus no ta otorga inmunidad pa e resto.

* No ta berdad: "Hepatitisnan viral ta dividi den benigno of grave." Den su etapa agudo tur hepatitis viral por produci cuadronan grave, aunke e no ta esun di mas frecuente.

* No ta berdad: "E vacuna ta proteha contra tur Hepatitis." Solamente ta existi vacunanan pa Hepatitis A y B, inclui den e programanan publico di vacunacion y no t protehabo di hepatitis C, D y E.

No ta berdad: "Solamente e consumo excesivo di alcohol ta produci cirrosis hepatico." Cirrosis por wordo ocasiona tambe door di medicmento y diverso enfermedad di e higra (entre nan hepatitis viral).

E documento elabora pa e Direccion di AIDS, ETS, Hepatitis y TBC di Argentina ta inclui tambe un glosario di terminonan clave y un directorio di specialistanan disponibel pa wordo consulta.

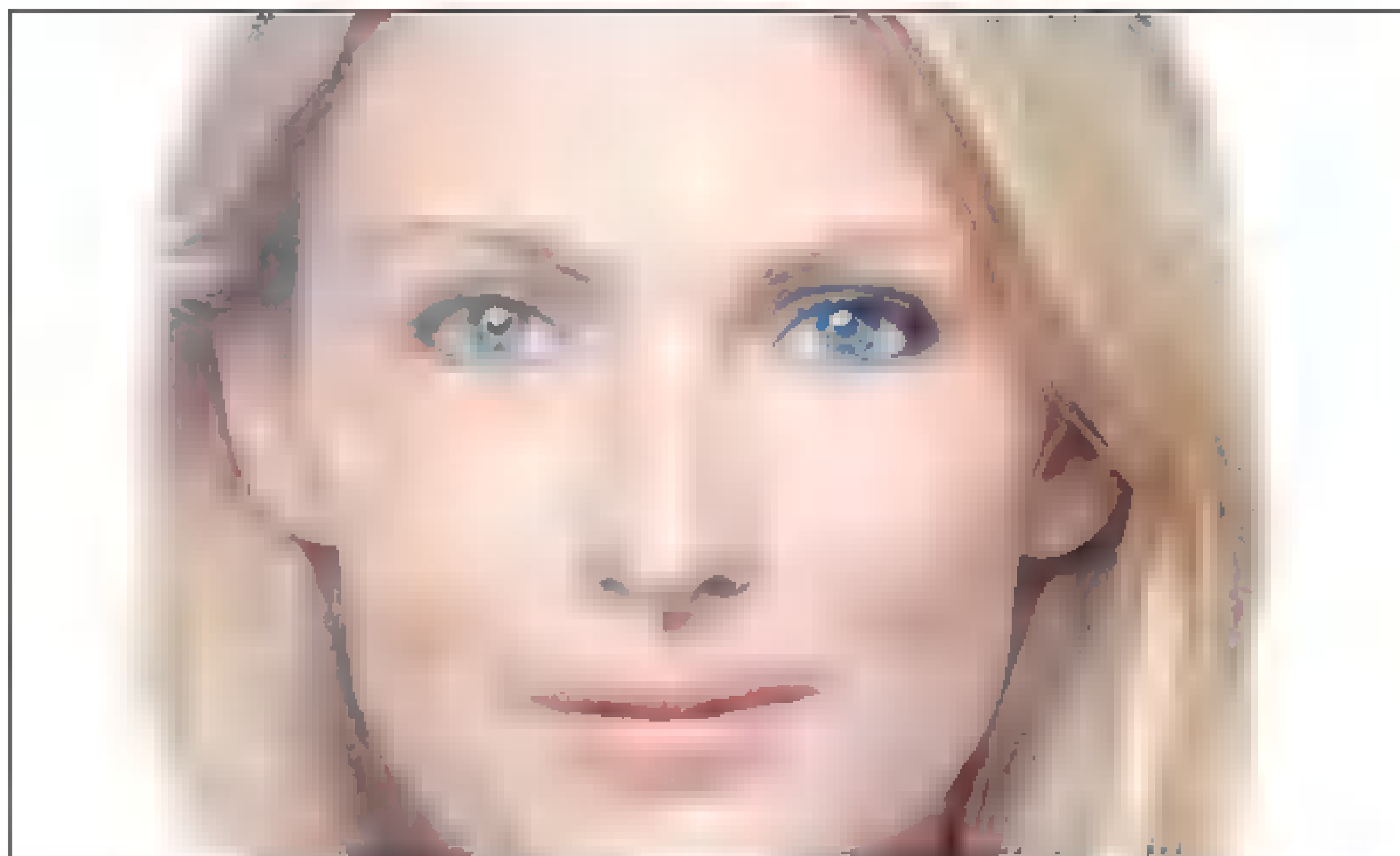




SOLO SALUD



Siña prepara un crema contra lachi nocturno cu azeta di simia di druif



E azeta di simia di druif ta un producto natural, absolutamente fabuloso pa e cuido di cuero. Un di su propiedadnan mas atractivo ta pa atenua y preveni lachi.

Lo mas yamativo ta cu e efectonan di ■ substancia aki sa ta evidente a corto plazo. Otro di e bentahanan grandi di ■ ingrediente natural aki ta su adaptabilidad na multiple formanan di uzo.

Por adkiri'e hopi facil den tienda y bo por combin'e cu un gran variedad di substancianan pa obtene diferente resultado.

Bo no por imagina con facil ta pa prepara un crema contra lachi cu azeta di simia di druif. E ta nocturno pasobra ora cu lag'e henter anochi riba ■ cara, e tin efectonan hopi mas visibel.

Solamente cu aplica e azeta directamente ya bo por disfruta di su beneficionan. Laga nos wak e tema cu mayor detaye.

Pakico e cuero ta bira bieu?

E embehecimento di cuero ta un proceso normal, cu a bin cu edad. A medida cu e añanan ta pasa, e cuero ta sufri un serie di modificacion cu ta hiba na perdida di fimesa, hidratacion, luminosidad y tersura.

Ta e ora cu e lachinan ta aparece. Den esaki ta influi factornan genetico, metabolico y hormonal, for di e punto di bista organico.

Tambe ta incidi e factornan externo, manera solo, e polucion, un higiena inadecua, falta di soño y e consumo di algun substancia manera alcohol of tabaco.

Ta resulta inevitabel, tambe por retarda of atenua si bo tuma algun medida. Lo mas importante di dje ta proporciona un cuidado diario na e cuero.

Tambe, un crema contra lachi nocturno cu azeta di simia di druif por yudabo ralentisa e embehecimento cutaneo.

E proceso natural di embehecimanto di cuero ta duna luga na e aparicion di lachi riba ■ cara. Esakinan, di su parti, ta refleha perdida di e firmesa y elasticidad.



E beneficionan di azeta di simia di druif

E azeta di simia di druif ta un di e productonan cu ta ofrece resultadonan rapido y contundente pa retarda e embehecimento di e cuero.

Principalmente ta yuda hidrata y otorga firmesa y lozania. Esaki ta debe cu e ta conta cu un contenido halto di antioxidante, ademas di vitaminanan C, D, E y betacaroteno.

Ta hopi producto di e industria cosmeico cu ta emplea azeta di simia di druif como componente esencial.

Un di su bentahanan grandi ta cu e ta resulta apto pa cualkier tipo di cutis, ya cu e ta eherce un funcion tonificante sin tapa e porionan.

Ademas, e ta absorbe hopi facilmente, danki cu e tin emolientenan light. Di un otro banda, tambe ta contene un alto volumen di acido linoleico.

Esaki ta haci cu ■■ solamente e ta excelente pa combati lachi, sino tambe pa trata cicatriz. E ta resulta maraviyoso ora cu bo ta uz'e contra estria, y hasta como locion pa aplica despues di bay den solo.

Prepara un crema contra lachi nocturno cu azeta di simia di druif

Productonan casero a demostra ta un alternativa estupendo pa e tratamentonan di salud y beyesa

Pa esey, bo no mester cumpra cosmeticonan costoso: pa esey bo por accede na e productonan natural.

Traha un crema contra lachi cu azeta di simia di druif ta hopi facil y barata. Prome cos cu bo mester sa ta cu no ta facil pa saca e azeta for di e simia di druif den forma casero.

Tampcoo ta imposibel, pa e resultadonan por ta no ta e mihonan. Asina ta cu lo mas consehabel ta pa cumpra azeta di simia di druif ya procesa.

Pa su concentracion halto di antioxidante, azeta di simia di druif ta restaura e cuero y ta contribui na disminui e señalnan di embehecimento.

Con pa uz'e?

Na comienso, lo unico cu bo mester haci ta añadi 5 pa 10 druppel di azeta di simia di druif na bo crema hidratante habitual.

Esaki ta bay potencia su efecto di un manera sorprendente. Aplik'e tur anochi haciendo massagenan suave riba e cara. Lag'e te cu ■ dia siguiente.

E principal efecto di e crema contra lachi nocturno cu azeta di siia di druif, ta un hidratacion significativo.

Esaki por mira refleha den e lozania y e firmesa riba bo cara. E cuero lo mustra tambe mas bright y limpi.

Otro forma di uza e azeta di simia di druif

E azeta di simia di druif ta den ■ fruta mes, asina ta cu bo no mester adkiri e elemento aki caba pa beneficiabo di su efectonan.

Simplemente bo por uza e frutanan y haci cu nan varios mask pa diferente efecto. Pa logra un excelente mask contra lachi, sigui e pasonan aki:

- Selecciona 10 druif berde di bon tamaño y blendnan cu e contenido di un capsula di vitamina E y un cuchara di azeta di oleifi.
- Siguientemente,

SERVICIO Y COMPRA

Dienstregeling artsen Paritm Brug

DECEMBER 2020

Dr. Boderie, E
Dr. de Cuba, M
Dr. Every, B
Dr. Giel, D
Dr. Linden v/d, J

Dr. Ramautar, K
Dr. Veringa, E
Dr. Vis, S
Dr. Wever, M
Dr. Winterdal, N

MA		
DI	01	LINDEN V/D
WO	02	RAMAUTAR
DO	03	VERINGA
VR	04	VIS
MA	07	WEVER
DI	08	WINTERDAL
WO	09	BODERIE
DO	10	DE CUBA
VR	11	EVERY
MA	14	GIEL
DI	15	LINDEN V/D
WO	16	RAMAUTAR
DO	17	VERINGA
VR	18	VIS
MA	21	WINTERDAL
DI	22	BODERIE
WO	23	DE CUBA
DO	**24**	**BODERIE**
VR	**25**	**EVERY(Kerstdag)**
MA	28	EVERY
DI	29	GIEL
WO	30	LINDEN V/D
DO	**31**	**WINTERDAL**
VR	**01**	**BODERIE(Nieuwjaar)**

WEEKENDDIENST

05 - 06 DECEMBER	*	RAMAUTAR
12 - 13 DECEMBER	*	VERINGA
19 - 20 DECEMBER	*	VIS
26 DECEMBER(2de Kerstdag)	*	**VERINGA**
27 DECEMBER	*	WINTERDAL
02 JANUARI 2021	*	**VERINGA**
03 JANUARI 2021	*	BODERIE

PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIAHUEBS 17 DI DECEMBER 2020, 18:00 ORA,

ELABORA DIARANSON 16 DI DECEMBER 2020 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO:
AWE ANOCHI: PARCIALMENTE NUBLA Y GENERALMENTE SECO
DEN MARDUGA I MAYAN: PARCIALMENTE NUBLA CU UN
AWACERO LOCAL Y PASAJERO

TEMPERATURA MAXIMO 30 GRADO CELSIUS
TEMPERATURA MINIMO 26 GRADO CELSIUS

BAHADA DI SOLO : 6:17 PM
SUBIDA DI SOLO : 6:54 AM.

BIENTO:
MODERA FOR DI DIRECCION OOST- NOORDOOST;
FORSA 3 TE 4 (12 TE 30 KM/ORA, 7 TE 16 NUDO).
DEN DIA BASTA FUERTE TE POSIBLEMENTE FUERTE DEN RAFAGA;
FORSA 5 TE 6 (31 TE 50 KM/ORA, 17 TE 27 NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO PA PROXIMO 24 ORA:
UN DISTURBIO RIBA DIFERENTE NIVELNAN DI ATMOSFERA DEN PARTI OOST
DI CARIBE TA INDUCIENDO AIRE HUMEDO DEN AREA. DE BEZ EN CUANDO
MAS NUBIA LO FORMA I LO PASA RIBA REGION LOCAL DEN PROXIMO 24
ORA. PRINCIPALMENTE DEN ORANAN DI MARDUGA I MAINTA POR SPERA
LOCALMENTE UN AWACERO PASAJERO OF BREVE.

CONDICIONAN MARITIMO/ ESTADO DI LAMA:
UN ESTADO DI LAMA LEVE TE MODERA NA PARTI ZUID Y MODERA
NA SECTORNAN OOST TE NOORDWEST TA WORDU SPERA DEN PROXIMO
24 ORA. OLANAN LO TA FOR DI OOST ENTRE 3 PA 5 PIA. E OLANAN
DI MAS HALTO TA NA PARTINAN OOST TE NOORDWEST.

AVISO/ ALERTA:
NINGUN

FENOMENONAN SPECIAL:
NINGUN

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA:
1 TE 3 MM; LOCALMENTE ESAKI POR VARIA.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) Y
AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA (8'AM PA 8'AM):

AIRPORT : MAX 30 / MIN 26 / 1.4 MM
WESTPUNT: MAX 30 / MIN 26 / 3.5 MM
STA ROSA: MAX 30 / MIN 27 / 6.0 MM

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO ■ DIANAN:
PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO PASAJERO.
BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION GENERALMENTE OOST I MODERA;
BASTA FUERTE TE POSIBLEMENTE FUERTE DEN RAFAGA;
TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) MAX / MIN LO TA: 30 / 25

E PROXIMO BOLETIN LO WORDO PUBLICA DIAHUEBS 17 DI DECEMBER 2020 17:00 (21:00 UTC)

DEBATE DI REPRESENANTENAN DI TWEEDE KAMER RIBA ACCIDENTE DI HELICOPTER NA ARUBA



Lo tin un debate parlamentario riba ■ accidente di dia 19 di juli cu e helicopter NH90 cerca di Aruba.
Motibo ta e informe preliminar di e Hunta di Siguridad Hulandes. Esaki ta mustra cu e helicopter a bula demasiado abao ora di a draai y no por a coregi esaki.
Dos solda a hoga despues di e accidente, otro dos solda a wordo rescata. Ainda no sa ki ora e debate den Tweede Kamer lo tuma luga. Nan lo bay tin recess di pasco durante fin di e siman aki.

SABIDURIA DEN NOS ALEGRIA !!

Skirbi pa Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen



Awe den nos relato semanal, nos ta comparti un poema prosa, cu nos a inspira pa Poetry Night cu a wordo cancella e luna aki, cu un tema hopi delicado, pero cu nos a skirbie manera ▪ inspiracion a bin na curazon. E tin un toke spiritual aden. Nos no ta perfecto , nos niun ta, y nos no ta aki pa huzga niun hende tampoco. Como Poeta, mi ta comparti esaki , asina mes cu podise mi lo bai hanja un of mas critica y of reaccion. Dios sa, pakiko mi a inspira e poema prosa aki na un idioma cu no ta mi idioma materno, podise pa logra toca e curazon di hobennan cu ainda ta struggle y no sa ken nan ta of kiko pa scoge. Sea bo mes semper y sea feliz ta meta di nos tur.

Why Pride in the flesh ?
Being proud of yourself
Of who you were
Of who you are
Of who you will be
Is not up to me
You see,
Life might be busy with its ups and downs
Life might be busy with a headache or a frown
Life is beautiful filled with fun and laughter
With Covid these days life is moving faster and faster
The thing is, we all want more
We don't care where things come from
We are full of love for material shit
We are full of fear of being hurt
We are not in this world only to fit in
We are full of anxiety not to be complete
We forget to be discreet
We forget our roots, we forget the humbleness
We forget to be proud of ourselves
With the gender we were born
And we want to feel different from the inside out
We want to climb the stairs and show off with our shouts
It's not up to them to accept you and love you
It's not up to them to tell you to be you
Still I express it democratically in my poem
When all you want is to be accepted and love by all
When the majority of people forget on who to call
The Creator God of all human kind
But the material things make us blind
You might think your spirit and soul is in the wrong body
And maybe it is so, it's not up to me to dicide who's right or wrong
When you put God first in your life, He will teach you
His lessons, his songs
But today's youth don't want to wait that long, they don't get along
Today's youth want things for free, they don't want the hard work
They choose the easy way out, and sometimes make some moves in the dark
Tonight's theme did not





want me to stay home because as Grandma Poet
I always come with some sort of a message to inspire us all
If you are not sure of who you are in the soul
You can not be happy in a strange body
If you are not sure of who's body that is
You can not be happy in a strange soul
Every person in this beautiful Universe has his or her own call
To be happy, to love God , love him or herself and to love others
We all are sisters and brothers
We all are sinners and make mistakes everyday
Only God can keep us safe
Only God knows our struggle
Only God knows how we feel
We don't see Him, but He's real

He gave us choices, he gave us a free will
But we all fail Him and ourselves still
You don't have to agree with me, I'm already sixty three
My most beautiful life experiences came after I invited Jesus into my heart
My most wonderful lessons and feelings in life, unique and smart
I am not perfect, neither are you, neither are they
Just reflect on your talented life with wisdom, let them stay
In your heart, mind, soul and body, whisper a prayer
Make talking to God a good habit daily and before going to sleep
He can touch you with His forgiveness and love, so deep
You will wake up with gratitude and understanding
You will be blessed and less demanding
Your life will be in the Light
Just me, Grandma Poet, with some sort of insight
Be the blessing you are meant to be in this life time
Be talented, be happy, be humble, be at peace with yourself first
Before allowing your flesh to hunger with thirst
Why Pride in the flesh, when you can shine in flesh and in spirit.

Noticia na España

GUAIDÓ DICE QUE LA MUERTE DE VARIOS VENEZOLANOS QUE INTENTABAN LLEGAR A TRINIDAD Y TOBAGO ES UNA TRAGEDIA SIN PRECEDENTES

Mueren al menos 14 venezolanos que intentaban llegar a Trinidad y Tobago, según informó el Ministerio del Poder Popular para las Relaciones Interiores, Justicia y Paz de Venezuela.

El presidente de la Asamblea Nacional, Juan Guaidó, reconocido por más de 50 países como presidente encargado de Venezuela, dijo que es "una tragedia sin precedentes" y que a [redacted] le añade el trato que los venezolanos han recibido en Trinidad y Tobago.

El secretario general de la OEA y la Comisión Internacional de los Derechos Humanos también se pronunciaron al respecto a través de sus redes sociales.

LEE: Mueren al menos 14 venezolanos que habrían intentado llegar [redacted] Trinidad y Tobago



«LA CRISIS EN VENEZUELA ES UNA HISTORIA DE FRACASO DEL FANATISMO», DICE PEPE MUJICA



El expresidente de Uruguay José «Pepe» Mujica dice que la crisis humanitaria en Venezuela es resultado del fanatismo que le ha cerrado el camino a negociaciones políticas.



[redacted] conoce un persona cu no tin mucho contacto social of ta su so?

Manda nos un email prome cu 1 December 2020 na **fmtbleon@outlook.com** of yama na **6419272** pa nos yega cu nos Canto di Alegria den bario dilanti su cas.

Bo por canta, toca un instrumento pa deleita cu un cancion pa un hende grandi?

Di **14 pa [redacted] December 2020** Fundacion Movemiento ta Bida mester di bo talento. Cera un grupo di 4 persona y haci un grandi feliz.

Nos canto di alegria den bario lo bai pasa na 20 cas den cada districto.

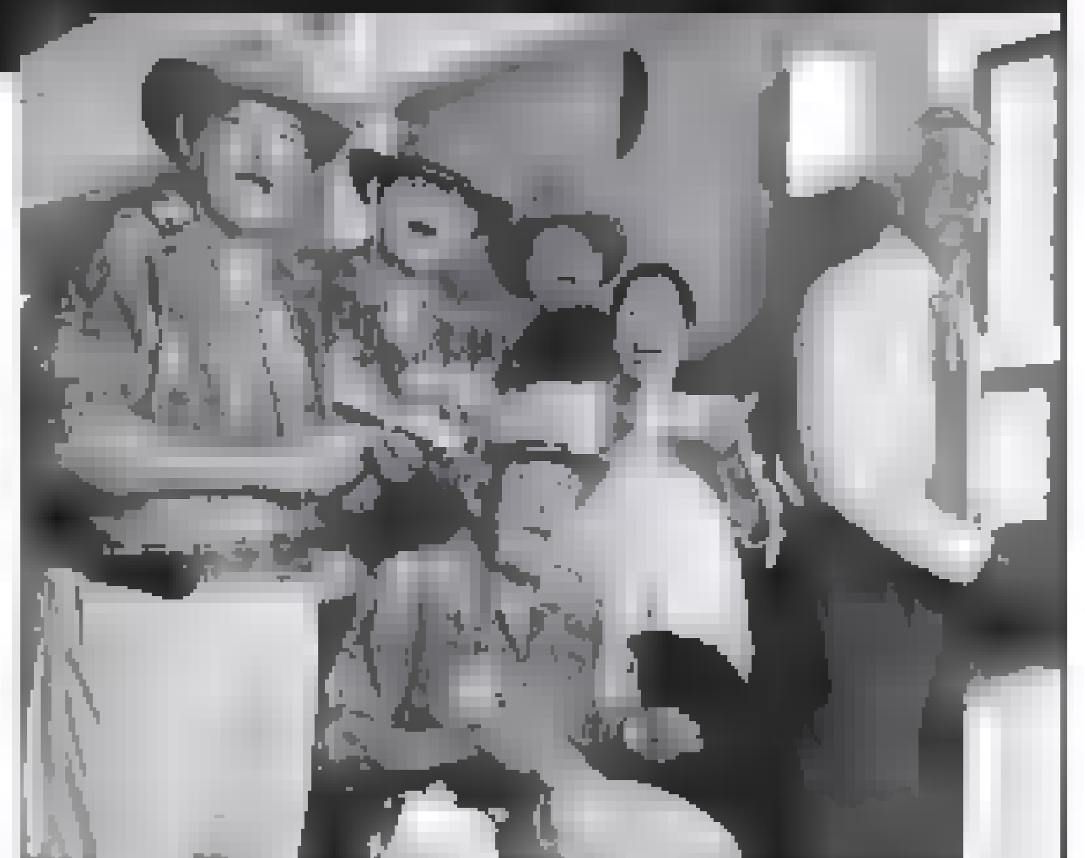
Canto di alegria den bario!

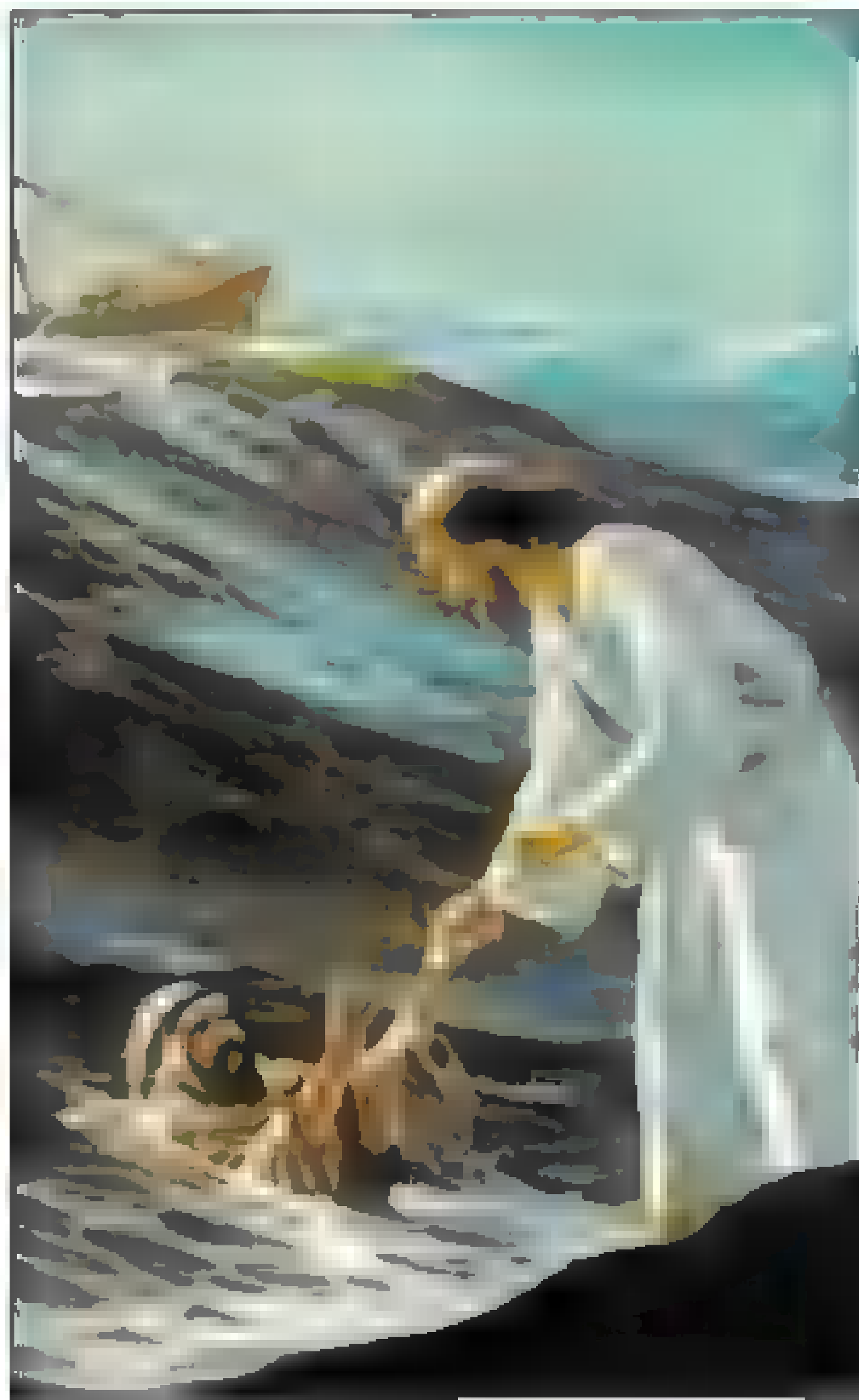












"DUDAS"
Pakiko bo ta duda di mi excistencia
jen di miedo i temor ta temorizabo
cuanto biaha mi no a pidi bo confia
den mi i asina dunabo tur mi apoyo.
Cuanto biaha bo a lubida cu ami tey
pa consola bo curason jen di tristesa
ora ta orando ami ta sinta mey mey
scuchando bo bos pidiendo judansa.
Tin biaha mi ta mirabo tur disgusta
ni sikiera un bon dia bo ni a dunami
pa bo tur cos a bai malo i aki duda
a drenta bo curason sin consultami.
Mi yiu stima corda cu ami ta Amor
mi Paz mi yiu homber a entrega
pa kita tur tristesa,miedo i dolor
creando speransa pa sigui truinfa.
Nunca duda den mi promesanan
rikesa I banidad no ta pa eternidad
si bo sigui confia den mi palabranan
tur bo sonjonan mi lo haci realidad.
" PALABRA DI DIOS."
Duda ta un obstaculo pa ricibi respuesta
di nos TATA CELESTIAL.
Mateo 14:31 / Exodo 32:1
Autor: Omaira I.Rodriguez-Britten

PAROKIA "INMACULADA CONCEPCION" SANTA CRUZ AGRADECIDO PA TUR COLABORACION

Na prome luga Pastor Jairo Maduro y Pader Jose M. Nava di parokia "Inmaculada Concepcion" kier gradici di curason tur hende cu a yuda engrandece ■ celebracion di nan Fiesta Patronal cu e aña aki a conoce algun limitacion pa motibo di Covid 19. Esaki no a bira un obstáculo, danki na representantenan di diferente grupo pastoral cu a tuma encargo pa dirigi y asisti na e oracionnan di nobena, Santo Misa y Ora Santo; Koornan cu ■ canta pa ■ Misanan durante nobena y Coro Mixto Vlam di Amor cu a canta na ocasion di Fiesta di "Inmaculada Concepcion" di Birgen Maria. Danki special na Rev. Andres Makowiec, Vicario Episcopal celebrante mayor di e Misa Solem compaña pa concelebrantenan Pastor Jairo, Pader Jose, Pader Wuilder, diacononan permanente, Team di Liturgia, Ministronan Extra-Ordinario y Misdienaarnan. Hopi aprecio pa e fielnan cu a trece un macuto di comestible como ofrenda pa Asistencia Social yuda famianan den necesidad. Sigur un anochi di probecho spiritual grandi.

Palabra di gradicimento ta bay tambe na tur cu a asisti na e anochi di ceremonia di luz di bela "Noche de Velitas", un iniciativa di Pader Jose. Rejoice Gospel Group a canta durante e Santo Misa y hobennan den preparacion pa nan Prome Santa Comunion b.d.d. Sra. Annie Henriquez a asisti den e ceremonia di luz. Esaki tabata e di dos aña cu ta celebra "Noche de Velitas" den parokia y a nota cu atendencia a crece. Diasabra ultimo e celebracion eucarístico tabata na honor di La Birgen di Guadalupe cu canto di Mariachi "Luz de La Luna". Famia y debotonan di La Birgen di Guadalupe a bin busca refugio cerca Mama Maria. Ta invita tur parokiano pa sigi cu mes alegria e Misanan di Aurora den preparacion pa Nacemento di Niño Hesus.

Misanan di Aurora ta cuminsa diarason awor, dia 16 di december pa 5:00 di marduga. Den siman lo no tin misa anochi. Misanan di weekend ta keda mescos. Por fabor, bin cu tapaboca y sigi instruccion di Ushernan pa cu e medidanan pa salud propio y di otro rumannan.

Bendicion di Dios sea semper cu boso. Saludo Fraternal,

"Mi ta cuminda bo, Maria, yen di gracia" (Lucas 1,28)

Oracion di dia

Un feliz dia bendiciona cu hopi amor y paz di Señor

"Esey ta pa tur hende for di oost te west sa, cu t'Ami so ta Dios, Ami ta Señor y niun otro. Mi ta forma luz, Mi ta crea scuridad, Mi ta trece prosperidad y ocasiona desaster. Ta Ami, Señor, ta haci tur esey". (Isaias 45, 6-7)

Dios ta uno tin y niun otro. Dios ta e Creador cu a crea mundo, pa nos por biba riba dje. Dios a crea luz, scuridad, prosperidad y desaster. Na momento cu mundo tabata den scuridad, Dios a manda E luz cu nos tin como guia den nos bida, cu ta Cristo Hesus cu ta e luz di amor y speransa cu cosnan lo drecha. Dios a crea tambe scuridad, ora cu nos ta pasa den momentonan dificil di bida. Ehempel ta e situacion cu nos ta pasando aden awor aki. Dios a laga esaki pasa y El a haci'e pa un motibo; cu nos por tin e siguransa cu ta algo bon por sali for di dje. Dios a trece prosperidad, no solamente financiero, pero tambe den labor, den amor y den husticia. Dios ta ocasiona desaster. Durante añanan cu a pasa, tabatin diferente desaster na mundo pasobra Dios ta esun responsabel pa esey pa un motibo; Dios tin un plan pa nos bida y E tin ■ poder pa crea y ocasiona cosnan na mundo.

Oracion: Dios Bo ta e unico Dios cu a crea mundo pa nos biba riba dje y Bo a zorg pa duna nos un Luz cu nunca no ta paga, cu ta Cristo Hesus cu a trece pa ■ Amor y Speransa. Amen.

FORTALEZA PA FAMIA

Scirbi pa PastorMarcel Balootje.

DIOS TA PAPIA CU HUBENTUD. MAYOR NA UNDA BO TA?

1 PEDRO 5 ; 5 - 8.

Tur caminda rond mundo, no ta solamente, na Aruba, pero tur caminda hubentud ta bao di atake di rebeldia, droga, violencia, falta di respet pa mayor, hasta meti den babo mundo, y actividad terorista.

Pero Dios a avisa nos di esey, pero hopi hende no ta tene cuenta, nan ta djis kere cu e cos ta facil y tur hende ta papia di mucha malcria, sin wak kico e enemigo ta busca pa haci. Pero Beibel ta avisa y siña nos lo siguiente:

Punto uno: 1 Pedro 5;5: Boso hobennan mescos sea sumiso na boso ancianonan,(no solamente den Iglesia, pero na cas tambe , esey ta nifica na bo grandi nan) y bisti bo mes cu humildad.

Aki nan e obedencia di hubentud na mayor ta mustra su importancia, pasobra desobendencia ta lanta Orguyo , pero tambe e ta demostra cu Dios ta resisti e orguyoso y duna gracia na e humilde, pesey e palabra ta bisa bisti bo mes cu humildad.

Punto dos: 1 Pedro 5;6 Humiya boso mes anto bao di man poderoso di Dios pa E por halsa boso na e tempo apropia. Esey ta nifica no hunga grandi, keda trankil, no purba aparenta mas grandi cu bo edad,no bay den caminda di hende grandi, tira boso preocupacion riba Dje , Dios sa tur cos cu hobennan ta pasa den dje. Y Dios mes lo cuida di boso.

Punto tres: Sea sobrio, sea alerta , Boso adversario e diabel ta cana manera un leon cu ta gruña buscando ken e por Devora. Aki ta caminda tur mayor mester para keto un rato y cuminsa pensa riba nan yiunan. Pasobra bo yiu tin un enemigo invisible cu ta busca bo yiu pa mata. Y e por disfrasa su mes den hopi cos, den mal Amistad, den droga, den alcohol, den brujeria, den satanismo, den pelicula vulgar, of pelicula satanico, Cartoons, den orguyo, den envidia, den falsedad, den rebeldia, etc.

Como mayor bo mester tene cuenta cu ken bo yiu ta anda, no ta tempo mas pa permiti bo yiu ta cana drumi na cas di amigo, amiga, tio, tanta. Bisinja, Padrino, madrina, etc , pasobra e tempo ta malo, y e influencia satanico ta domina tur esnan cu no conoce Dios y tambe esnan cu ta den Señor pero no ta tuma su palabra na serio.Nos ta mira cosnan straño ta sosode riba nos isla. Esey ta pa tur hende realisa cu nos no ta bibando den tempo facil, pasobra tur e cosnan aki ta para scirbi.Y anque ley humano ta tarda pa tuma un decision pa aumenta castigo abo como mayor ta prome yama pa bay den presencia di Dios pa bo yiu.

No sinta bisa cu esaki ta cosnan di ultimo tempo, pero lanta ariba tuma curashi den e oracion y palabra di Dios pa saca bo yiu for di den gara di e enemigo.Mescos cu ora gasoline ta serca di caba den bo auto bo ta bay gasstation, asina tambe ora bo mira bo yiu ta flakea, lante bek cu oracion.

Punto cuater; Ma resistie , firme den boso FE sabiendo cu boso rumanan den henter mundo ta pasando den mesun experiencia di sufrimento.

Con bo ta resistie den bo fe , hacienda oracion, combersando cu bo yiu, guia bo yiu, conseha bo yiu,vigila bo yiu, trata bo yiu bon, pone tempo pa bo Famia, haci oracion den famia, lesa beibel den famia, y mas cu tur cos wak pa bo tin un Iglesia cu bo ta bishita cu henter bo famia, caminda boso por alaba Dios hunto como Famia. Corda bon cu bo no por bringa diabel den carni, of mihor bisa den bo propio forsa, solamente bo por den e nomber di Cristo Hesus.

Si bo sa cu bo yiu ta bao di atake, no tira gasoline riba candela, Evita discucion y palabra di ofensa, pasobra bo sa y ta para scirbi di unda e atake ta bini, y bo sa cu mas debil un hende ta den fe mas facil e ta pa e enemigo atake.

Enemigo no tin miedo di estatura, ni gordura, ni tampoco delega, locual e ta busca ta pa herida bo alma y bo spirito, esey nos mester tene cuenta cune. Corda riba Juan 10;10.

No cana busca e diabel riba caya cu cacho y rabo y forki pasobra bo no ta bay topa cune, masha tempo e a cambia panja, y e porta disfrasa den un homber cu bon tipo, of un muher bunita, of hasta un mucha cu ta hala atencion di tur hende, pasobra caminda e enemigo hanja porta habri ey nan e ta drenta.

Un yamada na tur mayor , haci oracion, ayuno, vigilia, pa bo yiu, pasobra yiu ta keda yiu pa semper,nos ta responsabel pa nos yiunan, pa pone nan riba bon caminda di Dios, y hasta ora nan desvia for di e caminda, laga nos oracion ta semper cu nan den tur cos.

Mayor corda cu nos tur ta avisa, pesey laga nos ta cauteloso, y mantene nos Oracion.

Sea bendiciona.
Pastor
Marcel Balootje.

Habri portanan santo pa mi, mi kier drenta y alaba Señor.
Ata e porta di Señor aki, tur fielnan ta pasa den dje.
Mi t'alaba bo pasobra b'a scucha mi, pasobra B'a manda mi salbashon
Salmo 118: 19-20-21

Cu inmenso tristesa na nos curason y agredecido pa tur loke el a nifica pa nos, nos ta anuncia fayecimento di:



PORFILIO "PIEF" CROES

Ex-trahado di Lago y di Coastal
*25 januari 1937 - + 14 december 2020

Na nomber di su esposa:
Margarita "Ita" Paulina Croes

Yuinan:
Hubert Croes
Angeline van Aardenne-Croes y esposo Guido van Aardenne

Nieta:
Anna Maria van Aardenne

Rumanan:
+ Ana Maria Boekhoudt-Croes y + Basilio Boekhoudt
+ Paulus Croes y + Juanita Croes
+ Francisco Croes y + Petra Croes-Navas
+ Elizabeth Feliciano-Croes y + Rey Feliciano
+ Constancia Kelly-Croes y Pedrito Kelly
Geronimo "Chomon" Croes y Maria Croes-Ras

Swa y cu Cuñanan:
Maiky Croes y Norma Croes-Vrolijk
Susanna Eduardo-Croes y Fabio Eduardo
Alberto Croes y Ica Croes-Ras
Tuyo Croes y Marietje Croes-Heyden
Ety Croes y Ria Croes-Figaroa
Milo Croes
Grace Croes y Jaap van Ede
Lourdes De Kort-Croes y Franklin de Kort
Luca Dorsiel y + Ronald Dorsiel

Su primo y primanan, subrino y subrinanan, comer y compernan, ihanan, bisiñanan, conocirnan y demas famia. Despensa nos si pa un motibo of otro den nos tristeza y dolor nos por a lubida un persona.
Un danki special ta bay na staf y personal di Paviljoen afdeling Azalea.

Ta invita pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar diabierna 18 december2020 na Aurora Funeral Home di 9'or pa 11'or di mainta y despues lo sali pa santana catolico na Santa Cruz.
Pa mobito di e situation actual di COVID-19, ta pidi pa mantene estrictamente reglanan di DVG usando tapaboca y practica distancia social.

~~Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.~~

FORTALEZA PA FAMIA

Scirbi pa Pastor - Marcel Balootje.

BAN HALSA E NIVEL DI TUR FAMIA

Juan 3 vers 16 ta bisa : Pasobra Dios a stima mundo asina tanto , cu El a manda su Yiu unigenito pa ken cu kere den dje no bay perdi , ma tin bida eterno.

Esaki ta nifica cu Dios ta stima nos tur y e ta duna nos tur e oportunidad igual, pero esey hopi hende no kier compronde e balor cu nan tin serca Dios y hopi te ainda kier cana den oscuridad.

Un punto masha importante den Famia, ta " PORDON" , pasobra desunion ta baha nivel di famia , y ta trece falta di comunicacion, y division. Un famia cu dividi, no por keda para riba nan pia, pasobra caminda no tin comunicacion tampoco tin respet.

Den e fin di anja aki nos kier trece pa bo, un momento di reflection, pa asina trata di tur manera posibel pa union drenta bo cas. Ta imposibel pa bo kere, pero tin un gran berdad scondi, cu no ta tur hende cu bo ta mira ta smile cu otro berdaderamente ta bon cu otro. Tin hogar caminda mayornan ta hunga comedia dilanti di nan yiunan , bao di e pretexto pa no haci e muchanan daño y caba nan ta completamente separa for di otro, pero un cos cu hopi hende no sa, ta cu or abo ta biba den division, e spirito di division ta drenta bo cas, pasobra locual bo ta kere cu ta abo y bo esposa, y esposo so sa, e diabel tambe sa, pasobra e ta esun cu ta programma comienso di tur division, y asina e cos ta bira mas grandi ora ningun hende no kier pordona.

Hopi hende ta kere cu placa ta subi nivel di Famia, un cas grandi, un bon trabao, un puesto importante, un titulo, un bon negoshi. Awel tur esey nan ta temporal, pero Amor ta eterno.

Beibel ta sinja nos den Marco 8: 36 -37 : Pasobra ki probecho un hende tin si e gana henter mundo y perde su alma.Pasobra kico un hende lo duna en cambio di su alma.

Un hende por tin tur cos , pero si e tin amargura den su curazon, e por haci su cara contento, pero den su curazon e no tin Felicidad, y tin hopi hende ta biba den un situacion asina aña tras aña.

Nan no ta haci ningun esfuerso, pa drecha ningun relacion, y ta usa un palabra conoci , cu ami no tin mester di dje, bo ta imaginabo dos hende biba den un cas y un ta bisa cu e no tin mester di e otro.

Hopi biaha nos ta mara na cierto orguyo diabolico, cu ta pone nos halsa nos mes, y kere cu asina nos ta gosa di bida.

Pero ta un gran mentira, bo no por gosa di bo bida, y bo famia mientras cu bo ta bibando cu miembro di bo Famia riba bo curazon.

E discucion entre mayor y yiu, ruman cu ruman, mester yega na un final agradable, caminda pordon, ta bin dilanti , y asina paz reina, y Felicidad bati na porta.

Pakico gosa di bo bida, bebiendo un cantidad di alcohol, y toch bo sa cu ta bo mes bo ta gaña , pasobra ni maske cuanto bo canta Feliz Navidad of Canta Dande, si bo curazon ta sera pa bo Famia ta pornada bo ta canta , pasobra aña nobo lo habribo den mes un situacion.

No ta posibel gosa bida ora nos ta mara na orguyo y falta di pordon.

Un cos ta sigur falta di pordon ta devalua Famia, tin biaha hende ta pensa , cu ta esun cu ta droga, of bebe, of cu a cay sera, of cu a sali na estado den su hubentud ta esey ta e cos nan cu ta rebaha famia, pero no ta berdad , un Famia ta halsa su nivel ora nan sa di pordona .reconcilia,y stima , pasobra esey ta e boluntad di nos Tata cu ta na cielo.

Tin un Palabra den pueblo cu nan ta yama Fucu, nos kier bisabo cu esey ta e falta di pordon den bo bida aña aden y aña afo cu ta hinca bo den mesun situacion.

Aña ta bay cabando , ban aserca otro cu un curazon humilde, pa pordona, pa lubida, pa cuminsa di nobo, pa duna otro un oportunidad di mustra cu nan bida tambe ta conta.

Pasobra nivel di Famia, no ta mara na color, cabey, placa, cas y auto grandi, estudio,of posicion.

Locual ta halsa un Famia ta : Con nan por pordona otro y biba bon cu otro den boluntad di Dios.

Corda cu mescos cu Dios a pordonabo, bo tambe mester pordona Mateo 6 vers 14 +15.

Sea bendiciona
Pastor Marcel Balootje.

Sopi di Letranan





BALLENA HADA
BARCA MARIONETA
CIRCO NARIZ
GUEPETTO PINOCHO

C	R	S	U	B	A	L	L	E	N	A
Z	B	M	A	D	A	H	O	O	X	O
Y	A	A	E	A	N	O	O	F	H	!
E	R	R	V	M	M	T	P	C	U	W
U	C	I	C	Z	T	N	O	H	J	T
N	A	O	B	E	I	N	J	J	M	N
T	L	N	P	Q	I	X	V	W	A	T
B	U	E	B	P	F	C	I	R	C	O
F	U	T	F	O	C	L	I	W	B	M
G	P	A	W	Q	L	Z	F	L	A	A
G	L	J	M	E	M	J	T	C	Z	M

SOLO SUDOKU MANIA

		5	1	9				
						8		3
					2			
			5		4	6	1	
	3		2		8			
	6	4	9	7			8	2
			6	1			5	
2	8				5			
7				2				

		2		6	1		5	
	5		9	4		8		
							2	
	9		8	3				5
4							6	
	7	5			4			
	4	7	2	8		9		
1		3						2
6								